



BOHREINHEITEN / DRILLING UNITS

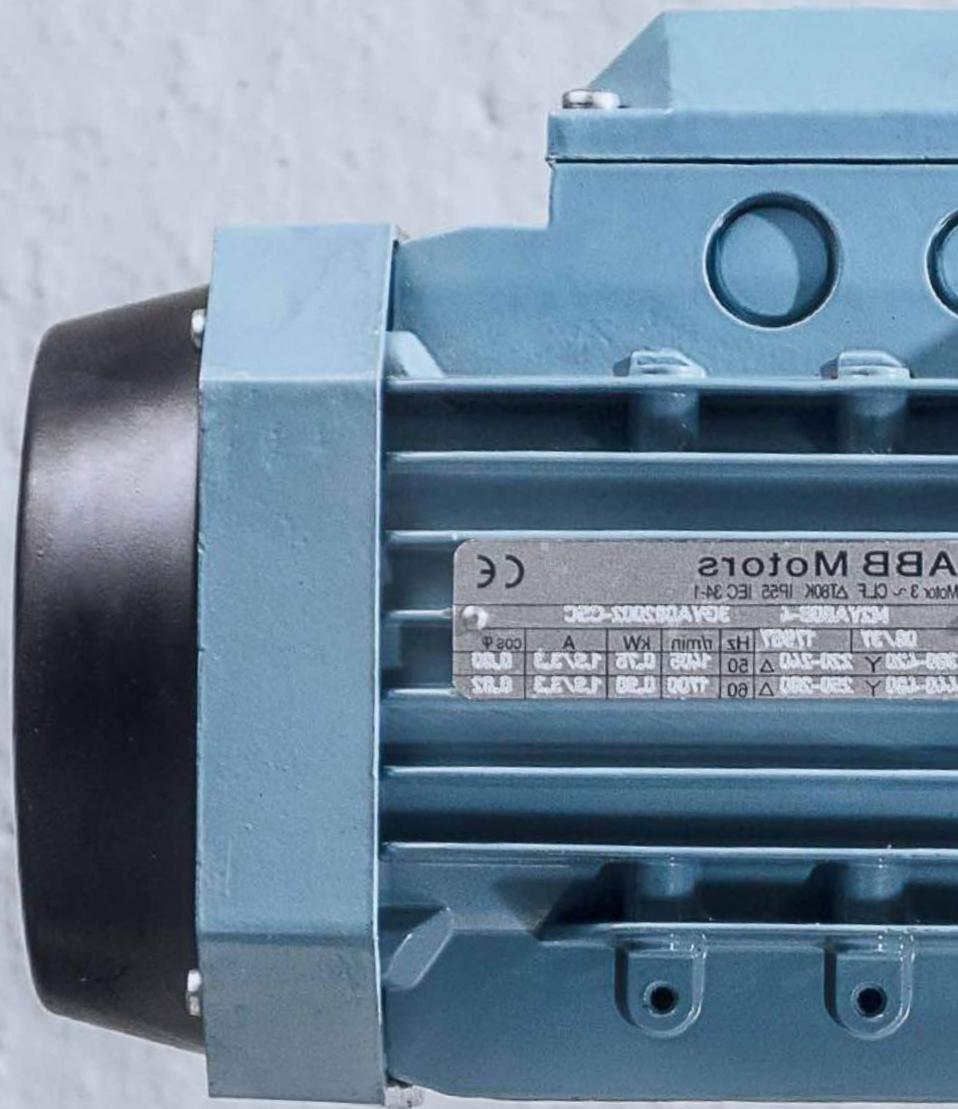
GEWINDESCHNEIDEEINHEITEN / TAPPING UNITS

SPINDELEINHEITEN / MACHINING SPINDLES

SCHLITTEN / SLIDE UNITS

RUNDSCHALTISCHE / ROTARY INDEXING TABLES







WE
DIALOGUE
DESIGN
BUILD
TOGETHER

Elektropneumatische Bohreinheiten / Electro-pneumatic drilling units **6**

DKP10.75	7
DKP10.150	8
DKP18.100	9
DKP18.150	10
DKP24.120	11
DKE10.130 <i>CNC Bearbeitungseinheiten / CNC Machining units</i>	12
DKE16.130 <i>CNC Bearbeitungseinheiten / CNC Machining units</i>	13
DKE24.120 <i>CNC Bearbeitungseinheiten / CNC Machining units</i>	14
DKE42.160 <i>CNC Bearbeitungseinheiten / CNC Machining units</i>	15

Gewindeschneideeinheiten / Tapping units **16**

TK12.50	17
TK12.100	18
TK20.80	19
TK20.100	20
TK28.120	21
DTK12.75/150 <i>Bohr-und Gewindeschneideeinheiten / Units for combined drill - tapping</i>	22
DTK16.100/150 <i>Bohr-und Gewindeschneideeinheiten / Units for combined drill - tapping</i>	23

Spindeleinheiten / Machining spindles **24**

D25	25
DK38	26
DK58	27

Schlitteneinheiten / Slide units 28

E25	29
EK38	30
EK58	31
H25	32
HK38	33
HK58	34
P25	35

Rundschalttische / Rotary indexing tables 36

TA150	37
TA220 <i>Mit zwei sperrbolzen / With two tapered pins</i>	38
TA220 <i>Mit hirth planverzahnun / With hirth gears</i>	39
TA320	40
TA326	41

Zubehör/ Accessories 42

<i>Standardzubehör / Supports and brackets</i>	43
<i>Mehrspindelköpfe / Multiple heads</i>	47
<i>Gewindebohrfutter / Quick change tapping spindles</i>	49



Elektropneumatische Bohreinheiten Electro-pneumatic drilling units

EIGENSCHAFTEN

- *Schiebeführung mit Rillenprofil*
 - *Induktive Sensoren*
- *Geschwindigkeitsbereich mit bis zu 18 Möglichkeiten*
 - *Neue hydraulische Bremse*

FEATURES

- Sliding guide with grooved profile
 - Inductive sensors
- Speed range up to 18 possibilities
 - New hydraulick brake

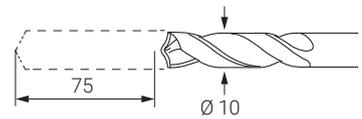
Elektropneumatische Bohreinheiten Electro-pneumatic drilling units

VORSCHUBKRAFT
THRUST

1350 N

GEWICHT
WEIGHT

16 Kg



BOHRLEISTUNG IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY IN STEEL R=60
Ø 10

HUB
STROKE
75 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER
A = B12 DIN 238
F = DIN 55058 Ø 16
L = ER20

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

E	400	R4P	GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
F	500		
G	600		
H	800	6P	ZAHNRIEMEN TIMING BELT
I	1000		
J	1200		
K	1500		
L	1800	4P	
M	2000		
N	2400		
O	3000	2P	KEILRIEMEN BELT
P	3600		
Q	4000		
R	4500		
S	5400		
T	6400	2P	
U	7500		
V	8400		

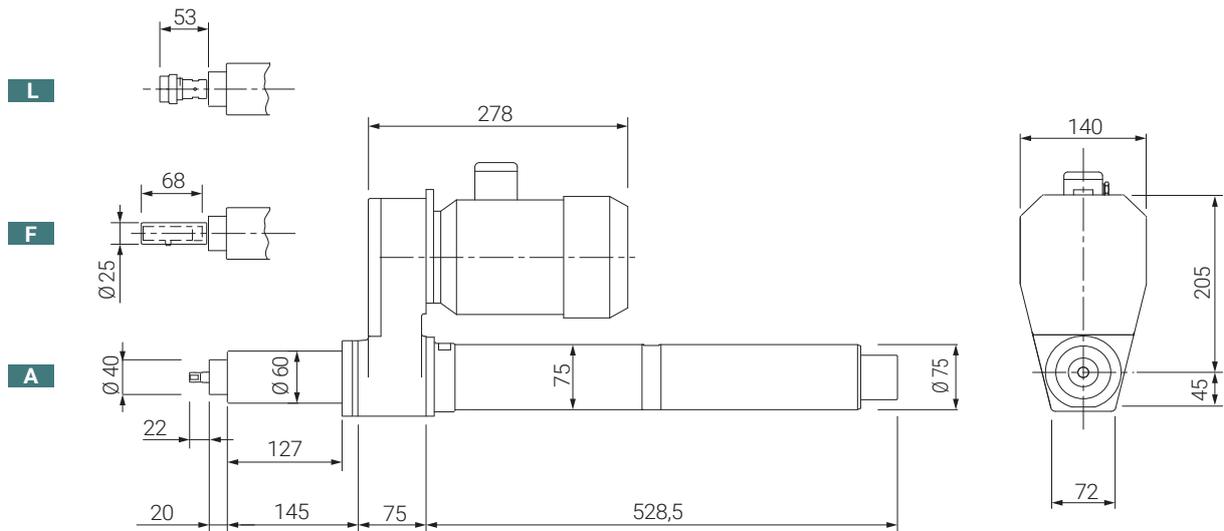
DKP 10 / 75 / .. / .. / .. / ..

MOTOR / MOTOR

203	=	80	-	0,75 kW	2P
402	=	80	-	0,55 kW	4P
601	=	80	-	0,55 kW	6P

HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK

HF50 = HUB / STROKE 50 mm
HF75 = HUB / STROKE 75 mm



ZUBEHÖR

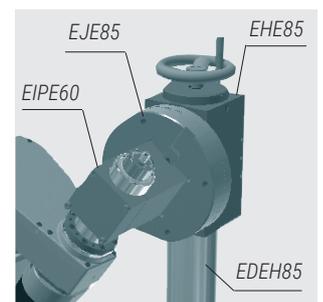
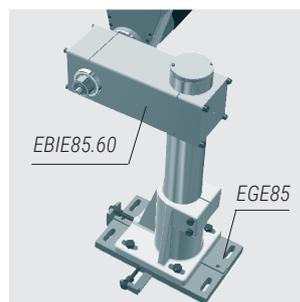
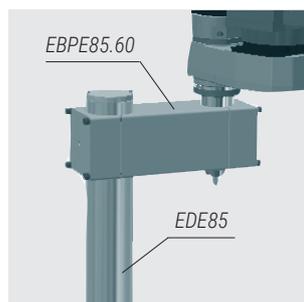
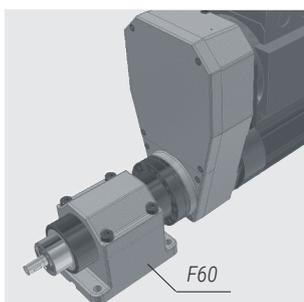
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Hydraulische Entspäneinrichtung
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

(Page 42)

- Multi spindle heads
- Peck drilling control hydrocheck
- For brackets see 3D pictures



Elektropneumatische Bohreinheiten Electro-pneumatic drilling units



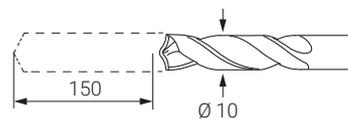
VORSCHUBKRAFT
THRUST

1350 N



GEWICHT
WEIGHT

21 Kg



BOHRLEISTUNG IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY IN STEEL R=60

Ø 10

HUB
STROKE
150 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

A = B12 DIN 238
F = DIN 55058 Ø 16
L = ER20

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

E	400	R4P	GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
F	500		
G	600		
H	800	6P	ZAHNRIEMEN TIMING BELT
I	1000		
J	1200		
K	1500	4P	
L	1800		KEILRIEMEN BELT
M	2000		
N	2400		
O	3000	2P	
P	3600		
Q	4000		
R	4500		
S	5400	2P	
T	6400		
U	7500		
V	8400		

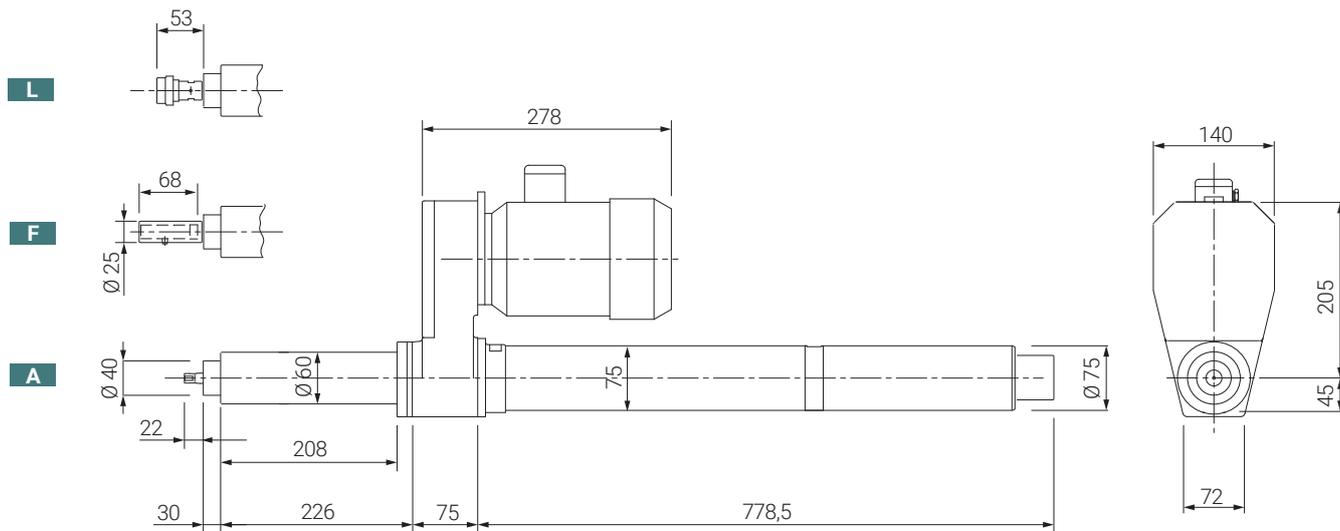
DKP 10 /150 /.. /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

203	=	80	-	0,75 kW	2P
402	=	80	-	0,55 kW	4P
601	=	80	-	0,55 kW	6P

HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK

HF50 = HUB / STROKE 50 mm
HF75 = HUB / STROKE 75 mm
HF100 = HUB / STROKE 100 mm



ZUBEHÖR

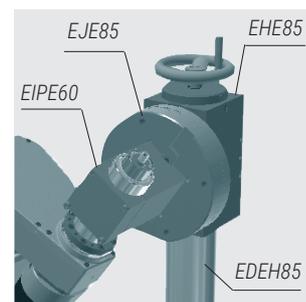
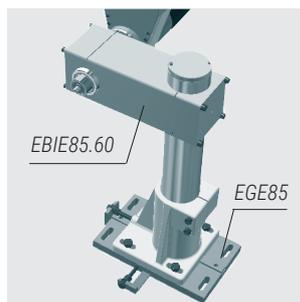
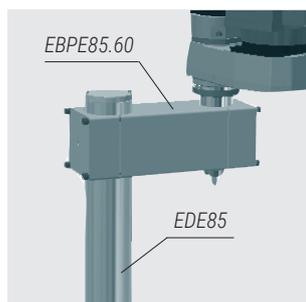
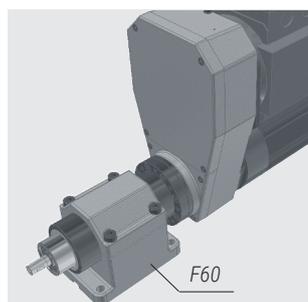
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Hydraulische Entspäeinrichtung
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

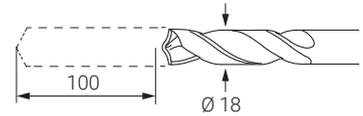
(Page 42)

- Multi spindle heads
- Peck drilling control hydrocheck
- For brackets see 3D pictures



Elektropneumatische Bohreinheiten Electro-pneumatic drilling units

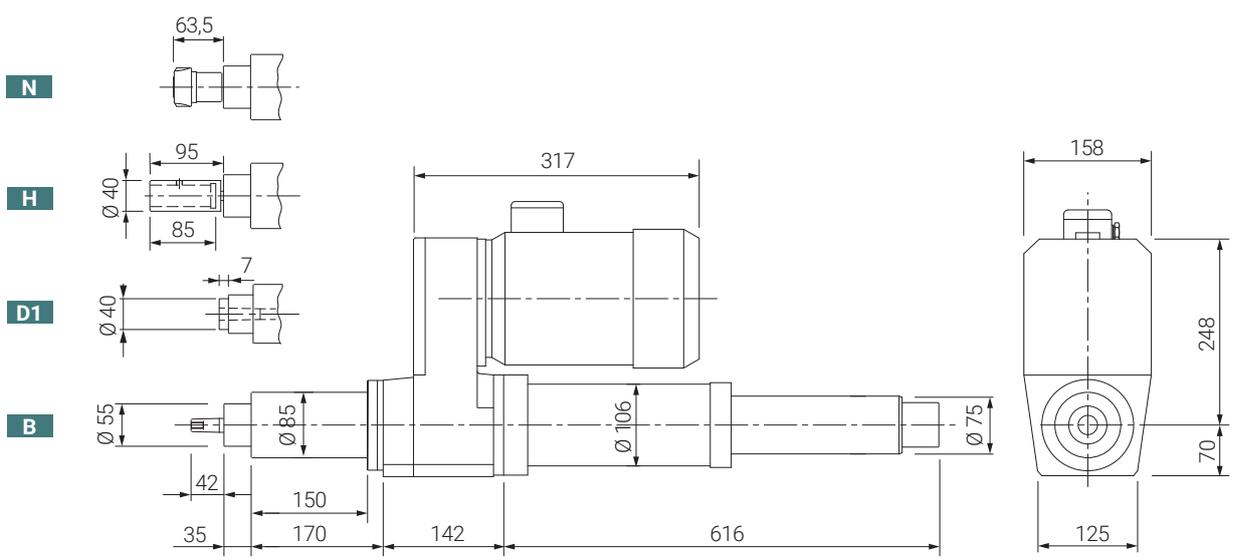
	VORSCHUBKRAFT THRUST	4000 N
	GEWICHT WEIGHT	45 Kg



BOHRLEISTUNG IN STAHL R=60 DRILLING CAPACITY IN STEEL R=60 Ø 18	HUB STROKE 100 mm	WERKZEUGAUFNAHME TOOLHOLDER B = B18 DIN 238 H = DIN 55058 Ø 28 D1 = MORSE 2 N = ER32	SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz) <table border="1"> <tr><td>A</td><td>160</td><td></td></tr> <tr><td>B</td><td>200</td><td>R6P</td></tr> <tr><td>C</td><td>250</td><td></td></tr> <tr><td>D</td><td>300</td><td></td></tr> <tr><td>E</td><td>400</td><td>R4P</td></tr> <tr><td>F</td><td>500</td><td></td></tr> <tr><td>G</td><td>600</td><td></td></tr> <tr><td>H</td><td>800</td><td>6P</td></tr> <tr><td>I</td><td>1000</td><td></td></tr> <tr><td>J</td><td>1200</td><td></td></tr> <tr><td>K</td><td>1500</td><td></td></tr> <tr><td>L</td><td>1800</td><td>4P</td></tr> <tr><td>M</td><td>2000</td><td></td></tr> <tr><td>N</td><td>2400</td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td>3000</td><td>2P</td></tr> <tr><td>P</td><td>3600</td><td></td></tr> <tr><td>Q</td><td>4000</td><td></td></tr> <tr><td>R</td><td>4500</td><td>2P</td></tr> </table> <p>GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER</p> <p>ZAHNRIEMEN TIMING BELT</p> <p>KEILRIEMEN- BELT</p>	A	160		B	200	R6P	C	250		D	300		E	400	R4P	F	500		G	600		H	800	6P	I	1000		J	1200		K	1500		L	1800	4P	M	2000		N	2400		O	3000	2P	P	3600		Q	4000		R	4500	2P
A	160																																																								
B	200	R6P																																																							
C	250																																																								
D	300																																																								
E	400	R4P																																																							
F	500																																																								
G	600																																																								
H	800	6P																																																							
I	1000																																																								
J	1200																																																								
K	1500																																																								
L	1800	4P																																																							
M	2000																																																								
N	2400																																																								
O	3000	2P																																																							
P	3600																																																								
Q	4000																																																								
R	4500	2P																																																							

DKP 18 /100 /.. /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR <table border="1"> <tr><td>205</td><td>=</td><td>90</td><td>-</td><td>1,50 kW</td><td>2P</td></tr> <tr><td>405</td><td>=</td><td>90</td><td>-</td><td>1,50 kW</td><td>4P</td></tr> <tr><td>603</td><td>=</td><td>90</td><td>-</td><td>1,10 kW</td><td>6P</td></tr> </table>	205	=	90	-	1,50 kW	2P	405	=	90	-	1,50 kW	4P	603	=	90	-	1,10 kW	6P	HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK HF50 = HUB / STROKE 50 mm HF75 = HUB / STROKE 75 mm HF100 = HUB / STROKE 100 mm
205	=	90	-	1,50 kW	2P														
405	=	90	-	1,50 kW	4P														
603	=	90	-	1,10 kW	6P														



ZUBEHÖR

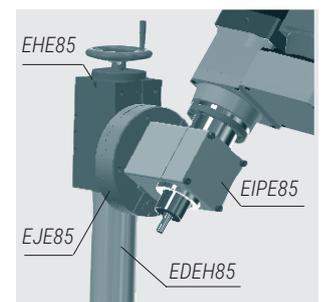
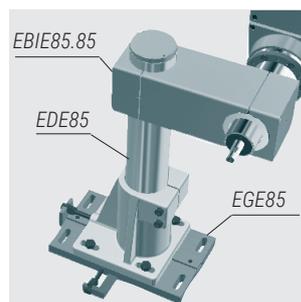
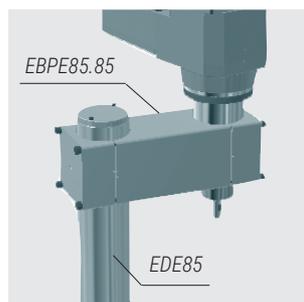
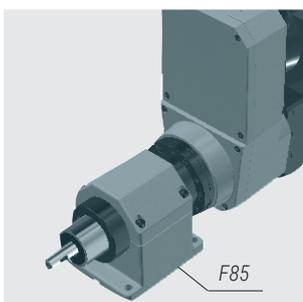
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Hydraulische Entspäeinrichtung
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

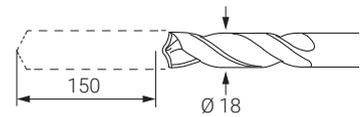
(Page 42)

- Multi spindle heads
- Peck drilling control hydrocheck
- For brackets see 3D pictures



Elektropneumatische Bohreinheiten Electro-pneumatic drilling units

	VORSCHUBKRAFT THRUST	4000 N
	GEWICHT WEIGHT	49 Kg



BOHRLEISTUNG IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY IN STEEL R=60

Ø 18

HUB
STROKE
150 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

B = B18 DIN 238 H = DIN 55058 Ø 28
D1 = MORSE 2 N = ER32

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

A	160		
B	200	R6P	GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
C	250		
D	300		
E	400	R4P	
F	500		
G	600		
H	800	6P	ZAHNRIEMEN TIMING BELT
I	1000		
J	1200		
K	1500	4P	
L	1800		
M	2000		
N	2400		
O	3000	2P	KEILRIEMEN-BELT
P	3600		
Q	4000		
R	4500	2P	

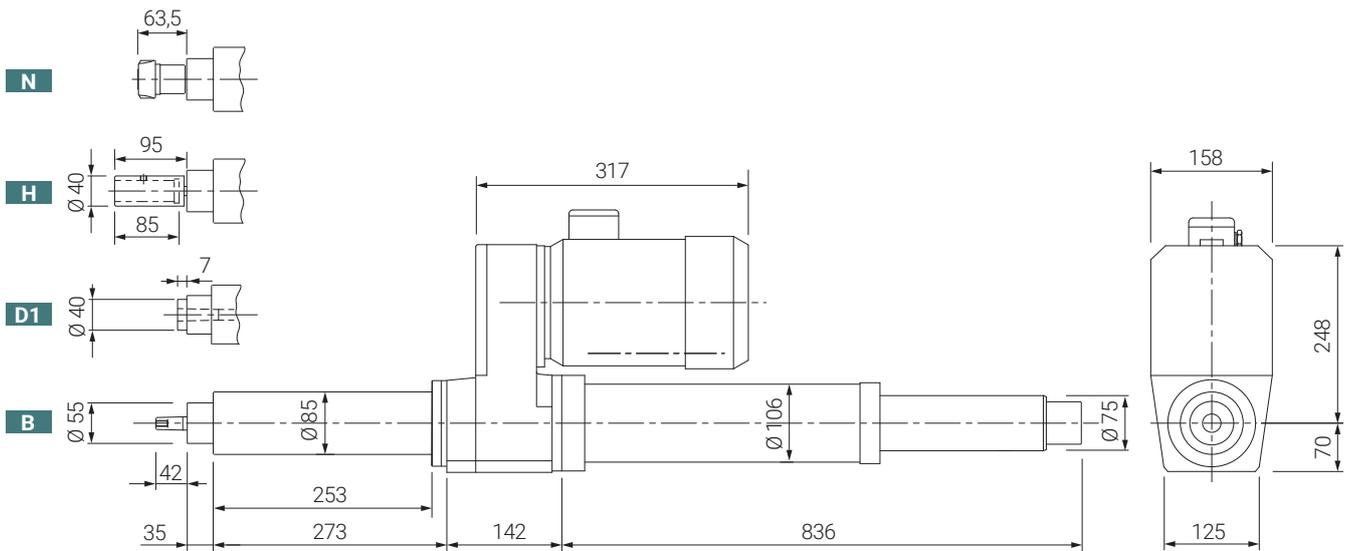
DKP 18 /150 /.. /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

205	=	90	-	1,50 kW	2P
405	=	90	-	1,50 kW	4P
603	=	90	-	1,10 kW	6P

HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK

HF50 = HUB / STROKE 50 mm
HF75 = HUB / STROKE 75 mm
HF100 = HUB / STROKE 100 mm



ZUBEHÖR

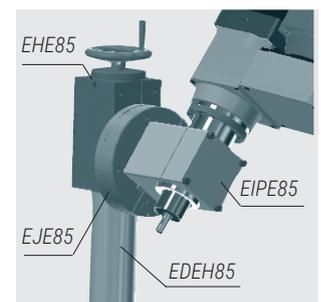
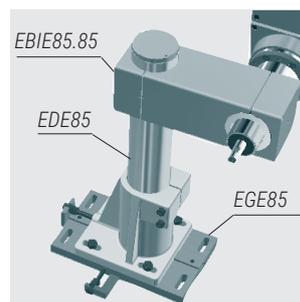
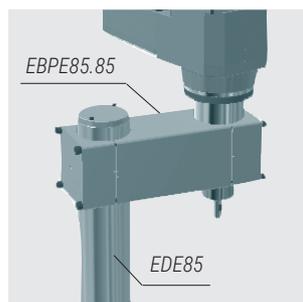
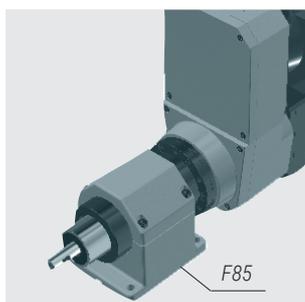
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Hydraulische Entspäeinrichtung
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

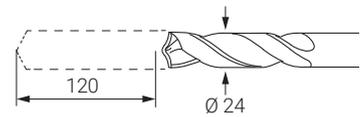
(Page 42)

- Multi spindle heads
- Peck drilling control hydrocheck
- For brackets see 3D pictures



Elektropneumatische Bohreinheiten Electro-pneumatic drilling units

	VORSCHUBKRAFT THRUST	5500 N
	GEWICHT WEIGHT	85 Kg



BOHRLEISTUNG IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY IN STEEL R=60
Ø 24

HUB
STROKE
120 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER
H1 = DIN 55058 Ø 28
S = ISO 30

SPINDELDREHZAHN / SPINDLE RPM (50Hz)

D	300		
E	400	R4P	GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
F	500		
G	600		
H	800	6P	
I	1000		
J	1200		
K	1500	4P	ZAHNRIEMEN TIMING BELT
L	1800		
M	2000		
N	2400		
O	3000	2P	
P	3600		
Q	4000		

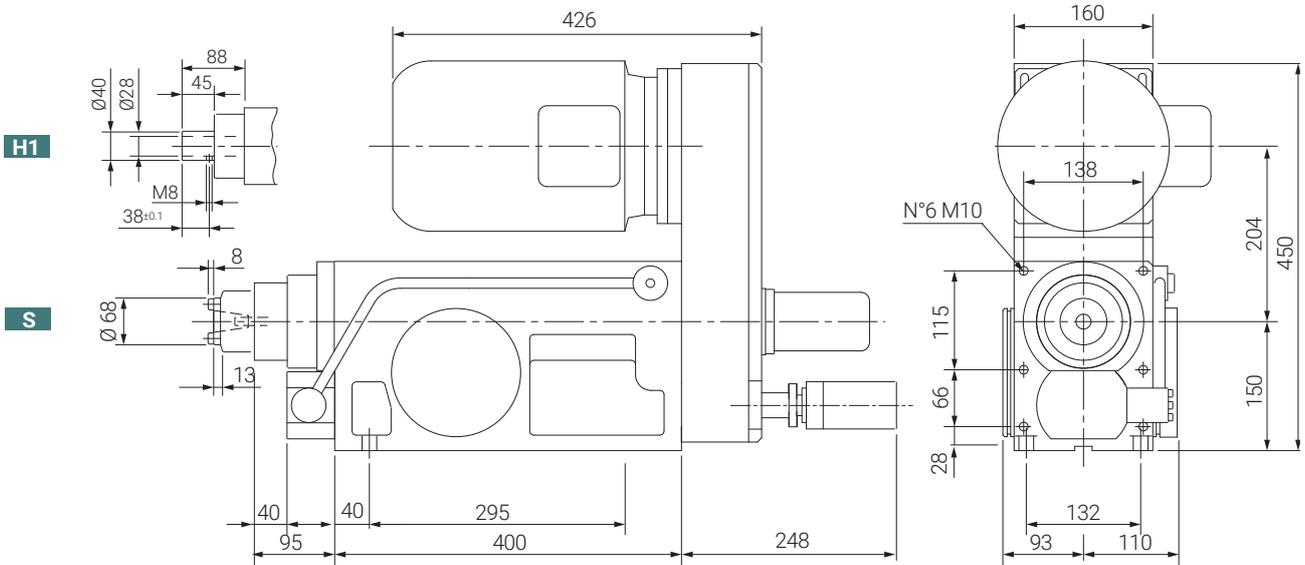
DKP 24 /120 /.. /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

207	=	100	-	3 kW	2P
406	=	100	-	2,2 kW	4P
606	=	112	-	2,2 kW	6P

HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK

HF100 = HUB / STROKE 100 mm



ZUBEHÖR

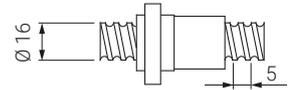
- Kegellager
- Mehrspindelköpfe
- Hydraulische Entspäeinrichtung

ACCESSORIES

- Supported by a set of taper roller
- Multi spindle heads
- Peck drilling control hydrocheck

CNC Bearbeitungseinheiten CNC Machining units

	VORSCHUBKRAFT THRUST	1500 N
	GEWICHT WEIGHT	30 Kg



LEISTUNG IN STAHL R=60
CAPACITY IN STEEL R=60
Ø 10 / M12

HUB
STROKE
130 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER
A = B12 DIN 238
F = DIN 55058 Ø 16
L = ER20

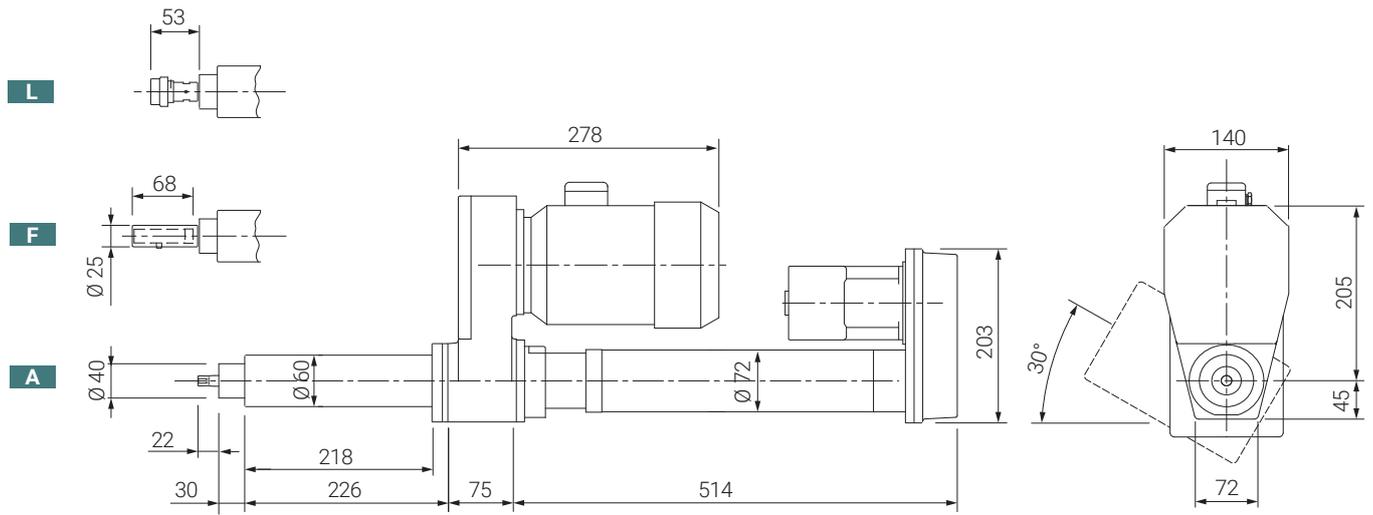
DKE 10 /130 /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

203	=	80	-	0,75 kW	2P
402	=	80	-	0,55 kW	4P
601	=	80	-	0,55 kW	6P

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

E	400	R4P	GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
F	500		
G	600		
H	800	6P	ZAHNRIEMEN TIMING BELT
I	1000		
J	1200		
K	1500		
L	1800	4P	
M	2000	2P	KEILRIEMEN BELT
N	2400		
O	3000		
P	3600		
Q	4000		
R	4500		
S	5400	2P	
T	6400		
U	7500		
V	8400		



ZUBEHÖR

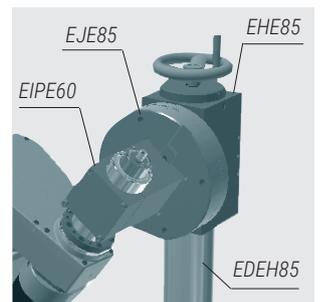
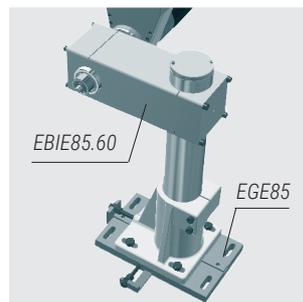
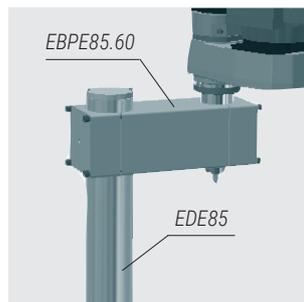
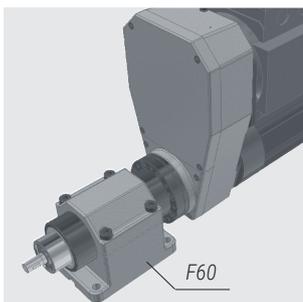
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Vorbereitung für Servomotor auf Anfrage
- Vorbereitung für Spindel . Servomotor auf Anfrage
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

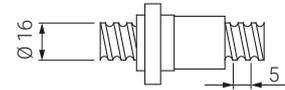
(Page 42)

- Multi spindle heads
- Provision for brushless motor on request
- Provision for spindle motor on request
- For brackets see 3D pictures

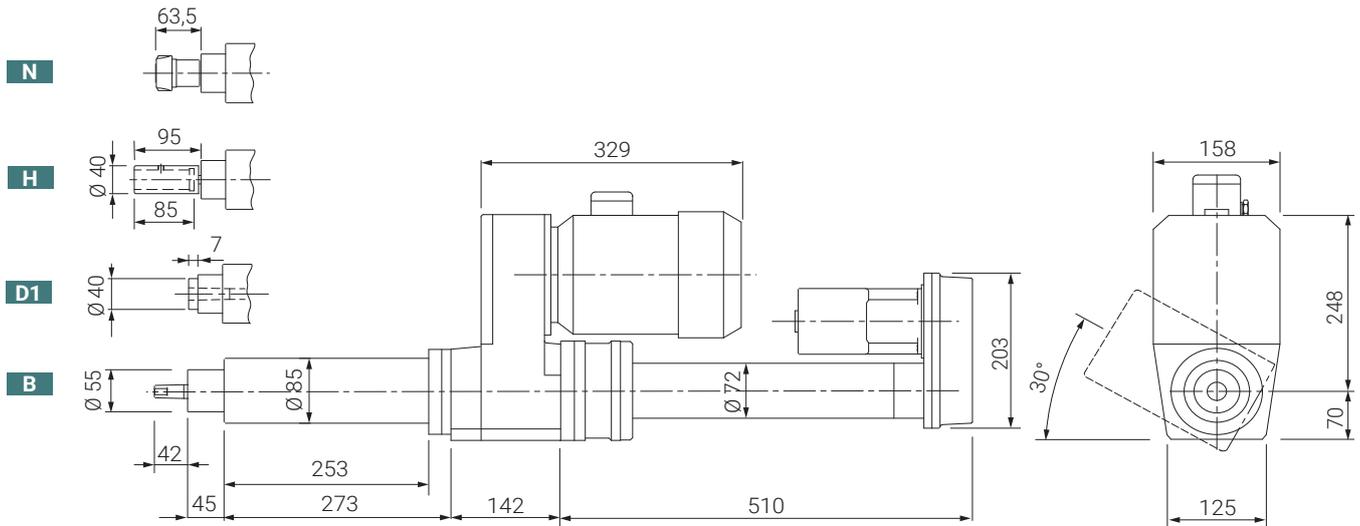


CNC Bearbeitungseinheiten CNC Machining units

 VORSCHUBKRAFT THRUST	5000 N
 GEWICHT WEIGHT	50 Kg



LEISTUNG IN STAHL R=60 CAPACITY IN STEEL R=60 Ø 16 / M20	HUB STROKE 130 mm	WERKZEUGAUFNAHME TOOLHOLDER B = B18 DIN 238 H = DIN 55058 Ø 28 D1 = MORSE 2 N = ER32	SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz) <table border="1"> <tr><td>A</td><td>160</td><td></td></tr> <tr><td>B</td><td>200</td><td>R6P</td></tr> <tr><td>C</td><td>250</td><td></td></tr> <tr><td>D</td><td>300</td><td></td></tr> <tr><td>E</td><td>400</td><td>R4P</td></tr> <tr><td>F</td><td>500</td><td></td></tr> <tr><td>G</td><td>600</td><td></td></tr> <tr><td>H</td><td>800</td><td>6P</td></tr> <tr><td>I</td><td>1000</td><td></td></tr> <tr><td>J</td><td>1200</td><td></td></tr> <tr><td>K</td><td>1500</td><td></td></tr> <tr><td>L</td><td>1800</td><td>4P</td></tr> <tr><td>M</td><td>2000</td><td></td></tr> <tr><td>N</td><td>2400</td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td>3000</td><td>2P</td></tr> <tr><td>P</td><td>3600</td><td></td></tr> <tr><td>Q</td><td>4000</td><td></td></tr> <tr><td>R</td><td>4500</td><td>2P</td></tr> </table> <p>GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER</p> <p>ZAHNRIEMEN TIMING BELT</p> <p>KEILRIEMEN - BELT</p>	A	160		B	200	R6P	C	250		D	300		E	400	R4P	F	500		G	600		H	800	6P	I	1000		J	1200		K	1500		L	1800	4P	M	2000		N	2400		O	3000	2P	P	3600		Q	4000		R	4500	2P
A	160																																																								
B	200	R6P																																																							
C	250																																																								
D	300																																																								
E	400	R4P																																																							
F	500																																																								
G	600																																																								
H	800	6P																																																							
I	1000																																																								
J	1200																																																								
K	1500																																																								
L	1800	4P																																																							
M	2000																																																								
N	2400																																																								
O	3000	2P																																																							
P	3600																																																								
Q	4000																																																								
R	4500	2P																																																							
DKE 16 /130 /.. /.. /..																																																									
MOTOR / MOTOR <table border="1"> <tr><td>205</td><td>=</td><td>90</td><td>-</td><td>1,50 kW</td><td>2P</td></tr> <tr><td>405</td><td>=</td><td>90</td><td>-</td><td>1,50 kW</td><td>4P</td></tr> <tr><td>603</td><td>=</td><td>90</td><td>-</td><td>1,10 kW</td><td>6P</td></tr> </table>	205	=	90	-	1,50 kW	2P	405	=	90	-	1,50 kW	4P	603	=	90	-	1,10 kW	6P																																							
205	=	90	-	1,50 kW	2P																																																				
405	=	90	-	1,50 kW	4P																																																				
603	=	90	-	1,10 kW	6P																																																				



ZUBEHÖR

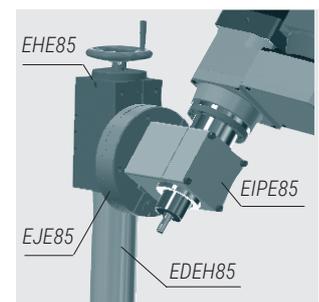
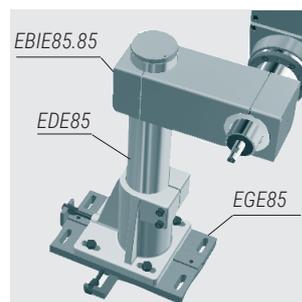
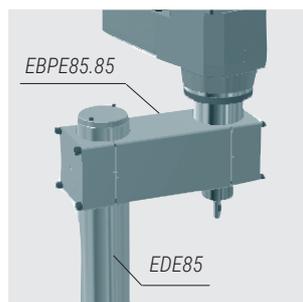
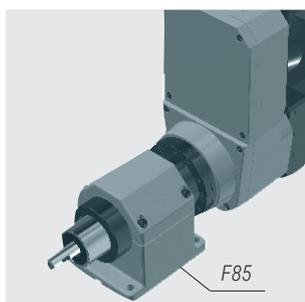
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Vorbereitung für Servomotor auf Anfrage
- Vorbereitung für Spindel . Servomotor auf Anfrage
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

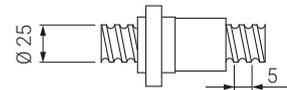
(Page 42)

- Multi spindle heads
- Provision for brushless motor on request
- Provision for spindle motor on request
- For brackets see 3D pictures



CNC Bearbeitungseinheiten CNC Machining units

	VORSCHUBKRAFT THRUST	7000 N
	GEWICHT WEIGHT	88 Kg



LEISTUNG IN STAHL R=60
CAPACITY IN STEEL R=60
Ø 24 / M28

HUB
STROKE
120mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER
H1= DIN 55058 Ø 28
S = ISO 30

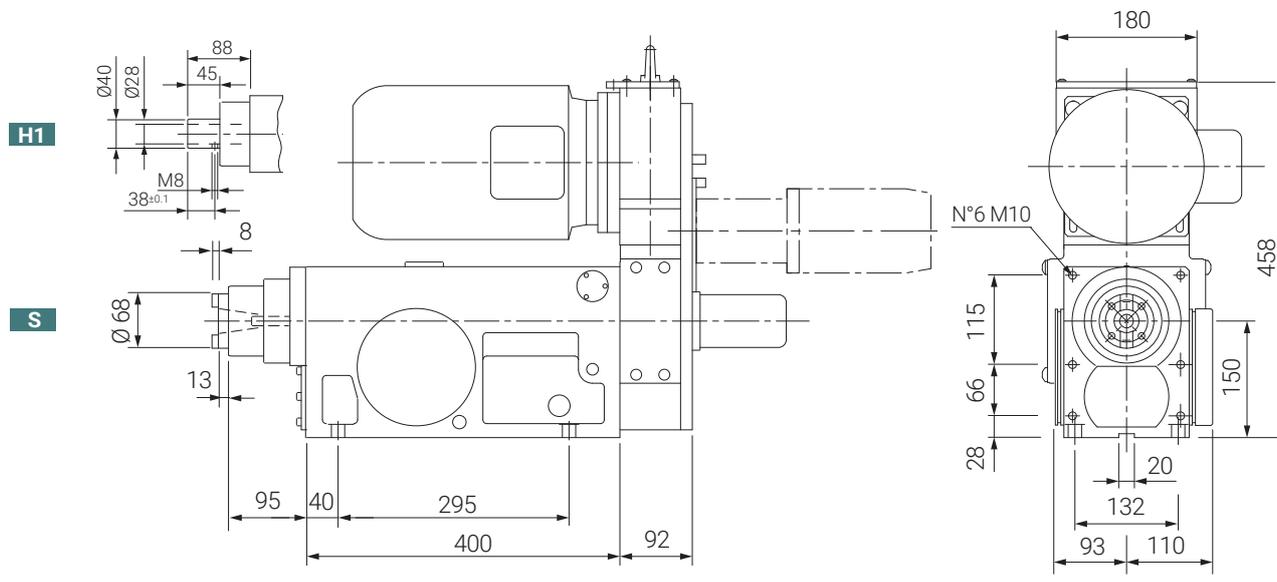
SPINDELDREHZAHN / SPINDLE RPM (50Hz)

D	300		GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
E	400	R4P	
F	500		
G	600		ZAHNRIEMEN TIMING BELT
H	800	6P	
I	1000		
J	1200		
K	1500	4P	
L	1800		
M	2000		2P
N	2400		
O	3000		
P	3600		
Q	4000		

DKE 24 /120 /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

207	=	100	-	3 kW	2P
406	=	100	-	2,2 kW	4P
606	=	112	-	2,2 kW	6P



ZUBEHÖR

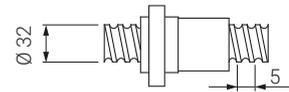
- Kegellager
- Mehrspindelköpfe
- Vorbereitung für Servomotor auf Anfrage
- Vorbereitung für Spindel . Servomotor auf Anfrage

ACCESSORIES

- Roller Bearing
- Multi spindle heads
- Provision for brushless motor on request
- Provision for spindle motor on request

CNC Bearbeitungseinheiten CNC Machining units

	VORSCHUBKRAFT THRUST	9700 N
	GEWICHT WEIGHT	140 Kg

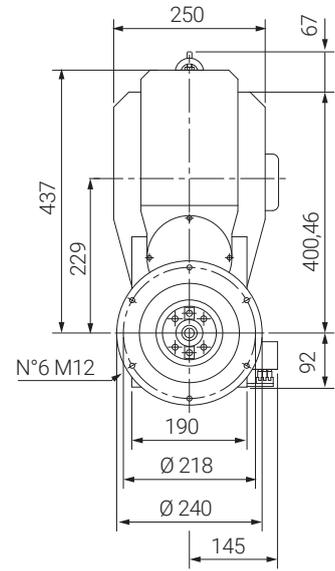
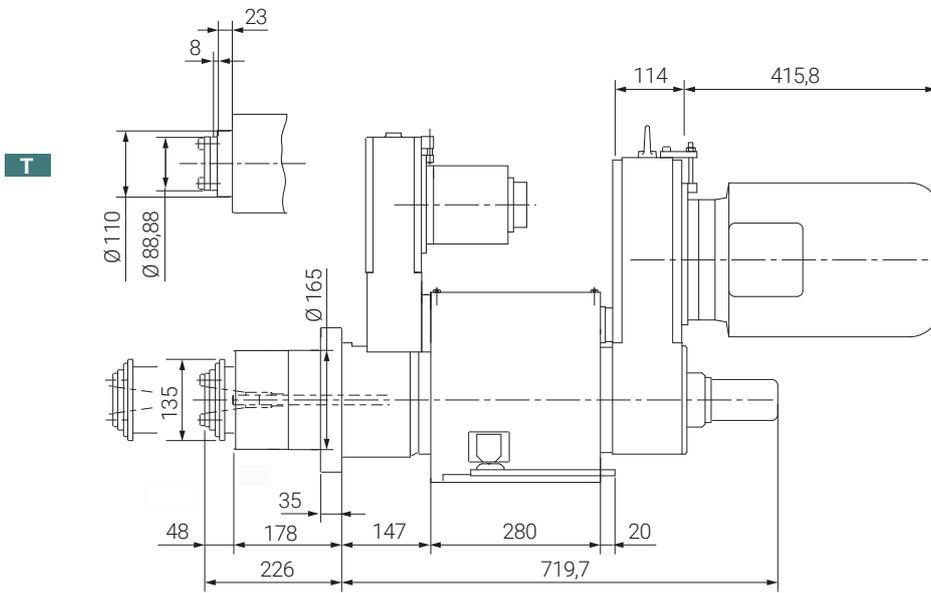


LEISTUNG IN STAHL R=60 CAPACITY IN STEEL R=60 Ø 38/ M40	HUB STROKE 160 mm	WERKZEUGAUFNAHME TOOLHOLDER T= ISO 40
---	-------------------------	---

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)		
A	160	GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER
B	200	
C	250	
D	300	
E	400	
F	500	ZAHNRIEMEN TIMING BELT
G	600	
H	800	
I	1000	
J	1200	
K	1500	4P
L	1800	
M	2000	2P
N	2400	
O	3000	
P	3600	2P
Q	4000	

DKE 42 /160 /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR			
207	=	100	- 3,00 kW 2P
406	=	100	- 2,2 kW 4P
606	=	112	- 2,2 kW 6P



ZUBEHÖR

- Mehrspindelköpfe
- Vorbereitung für Servomotor auf Anfrage
- Vorbereitung für Spindel . Servomotor auf Anfrage

ACCESSORIES

- Multi spindle heads
- Provision for brushless motor on request
- Provision for spindle motor on request



Gewindeschneideinheiten Tapping units

EIGENSCHAFTEN

- *Schiebeführung mit Rillenprofil*
- *Geschwindigkeitsbereich mit bis zu 15 Möglichkeiten*
- *Pneumatischer Vorshub auf Anfrage*
- *Leitpatronenwechsel (6 min)*

FEATURES

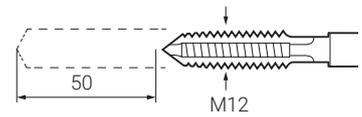
- Sliding with grooved profile
- Speed range up to 15 possibilities
- Pneumatic feed on request
- Quick replacement of the lead screw (6 min)

Gewindeschneideinheiten Tapping units

 LEITPATRONE
LEAD SCREW

 GEWICHT
WEIGHT

16 Kg



SCHNEIDLEISTUNG IN STAHL R=60
TAPPING CAPACITY IN STEEL R=60

M12

MECHANISCHER VORSCHUB
MECHANICAL FEED

50 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

A = B12 DIN 238
F = DIN 55058 Ø 16
L = ER20

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

A	160	
B	200	R6P
C	250	
D	300	
E	400	R4P
F	500	
G	600	
H	800	6P
I	1000	
J	1200	
K	1500	4P
L	1800	
M	2000	
N	2400	2P
O	3000	

GETRIEBEKETTE
CHAIN WITH
REDUCER

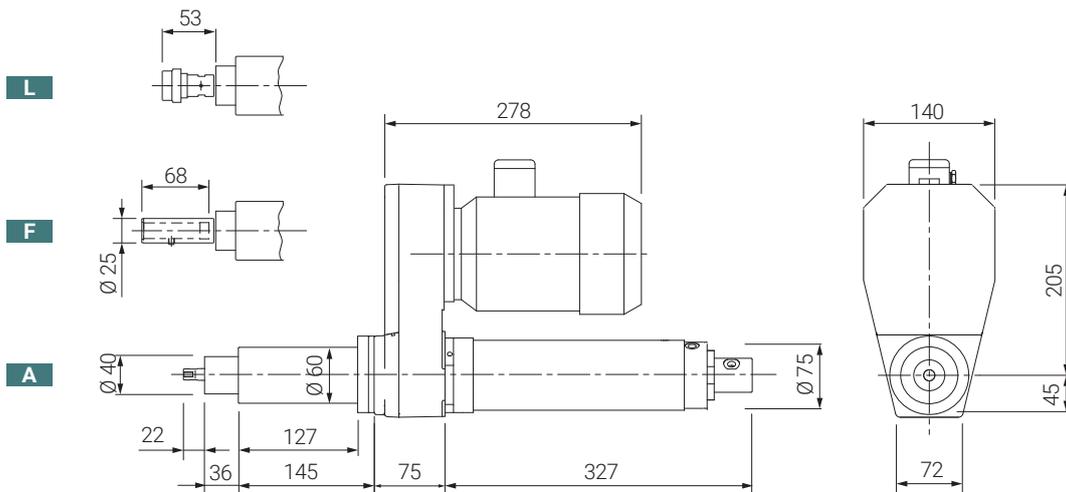
ZAHNRIEMEN
TIMING BELT

TK 12 /50 /.. /.. /.. /*

MOTOR / MOTOR

203	=	80	-	0,75 kW	2P
402	=	80	-	0,55 kW	4P
601	=	80	-	0,55 kW	6P

STEIGUNG DER LEITPATRONE
LEAD SCREW PITCH



ZUBEHÖR

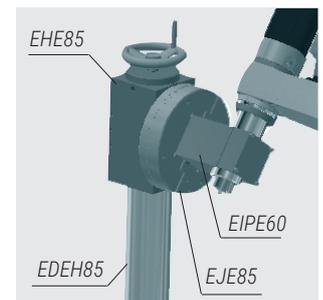
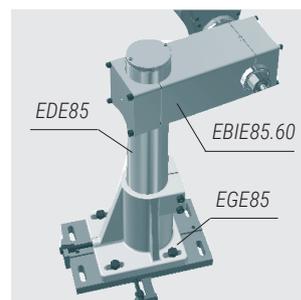
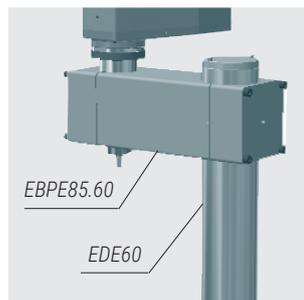
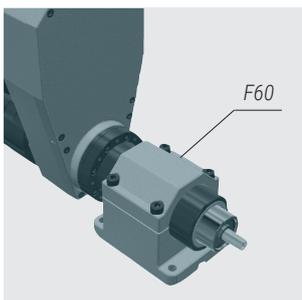
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Bremsmotor auf Anfrage
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

(Page 42)

- Multi spindle heads
- Selfbreaking motor on request
- For brackets see 3D pictures

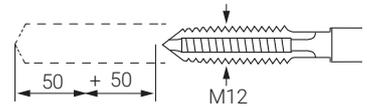


Gewindeschneideinheiten Tapping units

 LEITPATRONE
LEAD SCREW

 GEWICHT
WEIGHT

20 Kg



SCHNEIDLEISTUNG IN STAHL R=60
TAPPING CAPACITY IN STEEL R=60

M12

EILVORSCHUB
FAST STROKE
50 mm

ARBEITSVORSCHUB
TAPPING STROKE
50 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

A = B12 DIN 238
F = DIN 55058 Ø 16
L = ER20

SPINDELDREHZAHN / SPINDLE RPM (50Hz)

A	160	
B	200	R6P
C	250	
D	300	
E	400	R4P
F	500	
G	600	
H	800	6P
I	1000	
J	1200	
K	1500	4P
L	1800	
M	2000	
N	2400	2P
O	3000	

GETRIEBEKETTE
CHAIN WITH
REDUCER

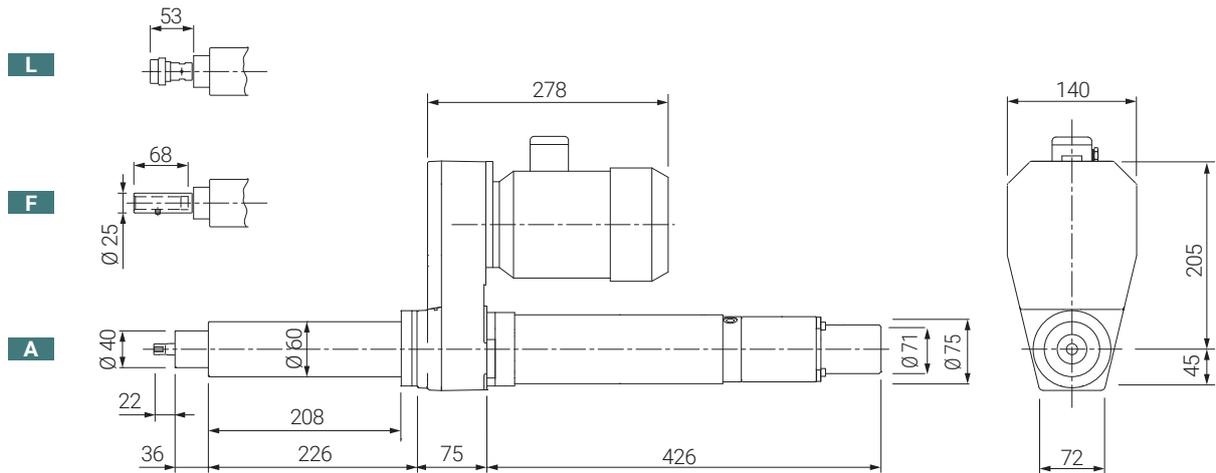
ZAHNRIEMEN
TIMING BELT

TK 12 /100 /.. /.. /.. /*

MOTOR / MOTOR

203	=	80	-	0,75 kW	2P
402	=	80	-	0,55 kW	4P
601	=	80	-	0,55 kW	6P

STEIFUNG DER LEITPATRONE
LEAD SCREW PITCH



ZUBEHÖR

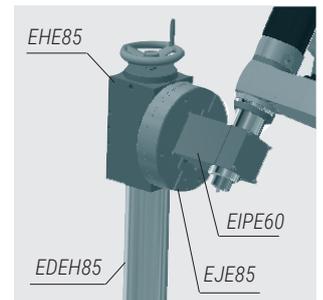
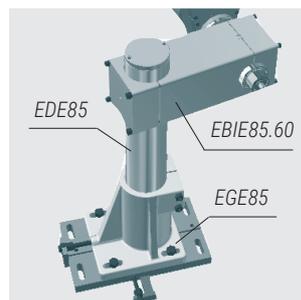
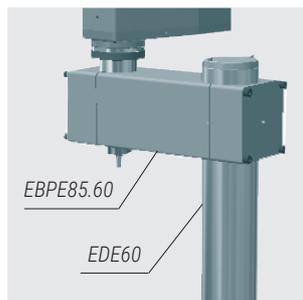
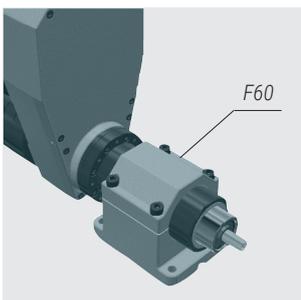
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Bremsmotor auf Anfrage
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

(Page 42)

- Multi spindle heads
- Selfbreaking motor on request
- For brackets see 3D pictures

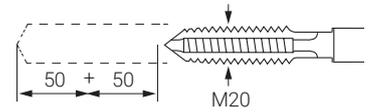


Gewindeschneideinheiten Tapping units

 LEITPATRONE
LEAD SCREW

 GEWICHT
WEIGHT

40 Kg



SCHNEIDLEISTUNG IN STAHL R=60
TAPPING CAPACITY IN STEEL R=60

M20

EILVORSCHUB
FAST STROKE
50 mm

ARBEITSVORSCHUB
TAPPING STROKE
50 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

B = B18 DIN 238
D = MORSE 2
H = DIN 55058 Ø 28
N = ER32

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

A	160	
B	200	R6P
C	250	
D	300	
E	400	R4P
F	500	
G	600	
H	800	6P
I	1000	
J	1200	
K	1500	4P
L	1800	
M	2000	

GETRIEBEKETTE
CHAIN WITH
REDUCER

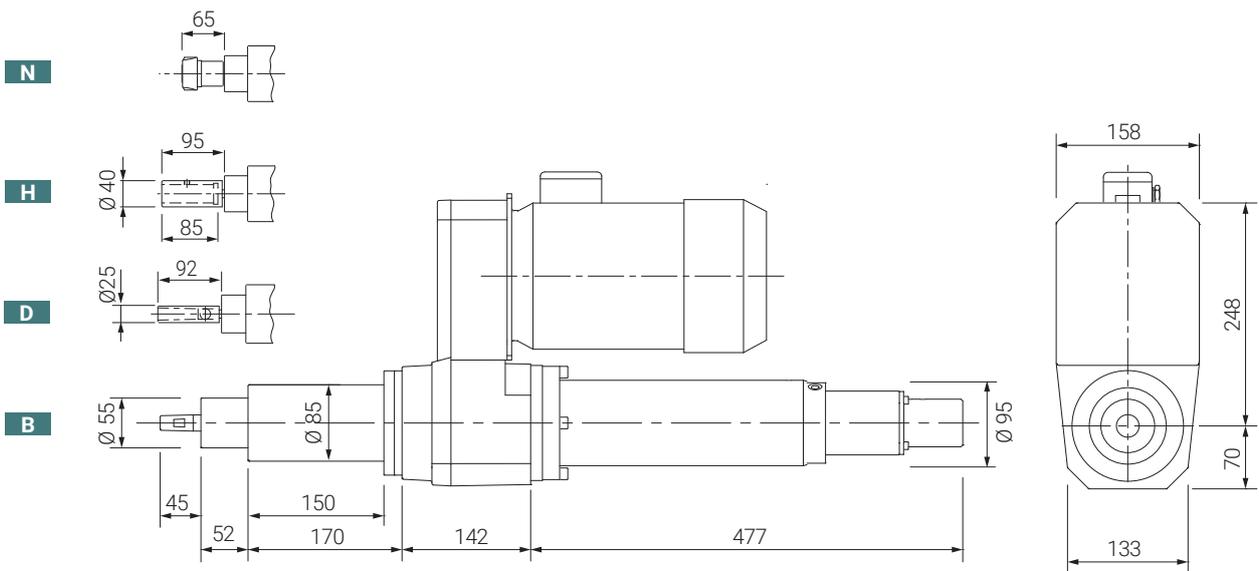
ZAHNRIEMEN
TIMING BELT

TK 20 /100 /.. /.. /.. /*

MOTOR / MOTOR

405	=	90	-	1,50 kW	4P
603	=	90	-	1,10 kW	6P

STEIGUNG DER LEITPATRONE
LEAD SCREW PITCH



ZUBEHÖR

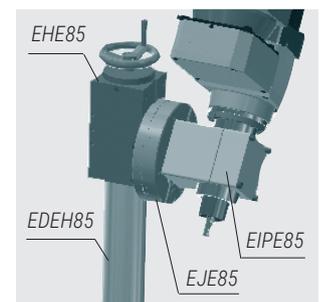
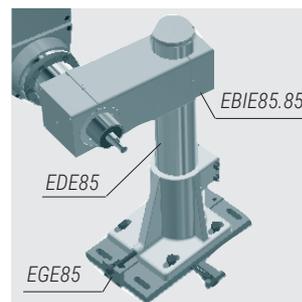
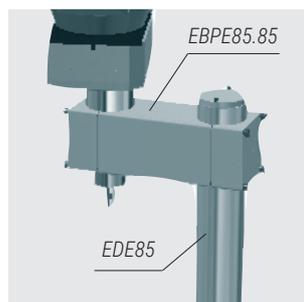
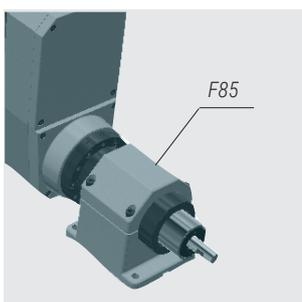
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe
- Bremsmotor auf Anfrage
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

(Page 42)

- Multi spindle heads
- Selfbreaking motor on request
- For brackets see 3D pictures

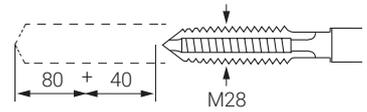


Gewindeschneideinheiten Tapping units

 LEITPATRONE
LEAD SCREW

 GEWICHT
WEIGHT

98 Kg



SCHNEIDLEISTUNG IN STAHL R=60
TAPPING CAPACITY IN STEEL R=60

M28

EILVORSCHUB
FAST STROKE
80 mm

ARBEITSVORSCHUB
TAPPING STROKE
40 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

H2 = DIN 55058 Ø 28

I = DIN 55058 Ø 36

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

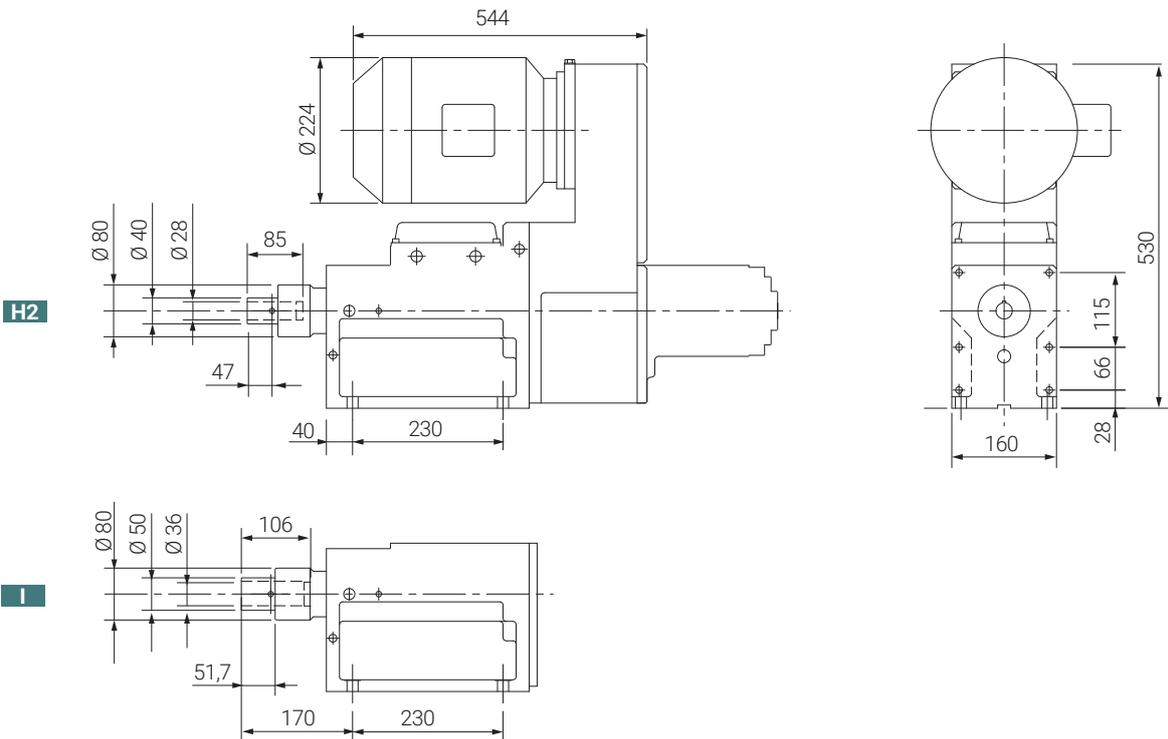
A2	100		
A	160		
B	200	6P	KETTE CHAIN
D	300		
F	500		
G	600	4P	

TK 28 /120 /.. /.. /.. /*

MOTOR / MOTOR

408	=	100	-	3,00 kW	4P
607	=	112	-	2,20 kW	6P

STEIGUNG DER LEITPATRONE
LEAD SCREW PITCH



ZUBEHÖR

- Mehrspindelköpfe
- Bremsmotor auf Anfrage

ACCESSORIES

- Multi spindle heads
- Selfbreaking motor on request

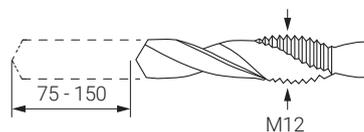
Bohr- und Gewindeschneideinheiten Units for combined drill-tapping

 VORSCHUBKRAFT
THRUST

1350 N

 GEWICHT
WEIGHT

18 - 21 Kg



SCHNEIDLEISTUNG IN STAHL R=60
TAPPING CAPACITY IN STEEL R=60

M12

HUB
STROKE

75 mm
150 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

A = B12 DIN 238
LC = ER20 Spannzangenhalter/Compensated

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

Z1 750 4/6 P
1200

Z2 1200 2/4P ZAHNRIEMEN
2400 TIMING BELT

Z3 2000 2/4P
4000

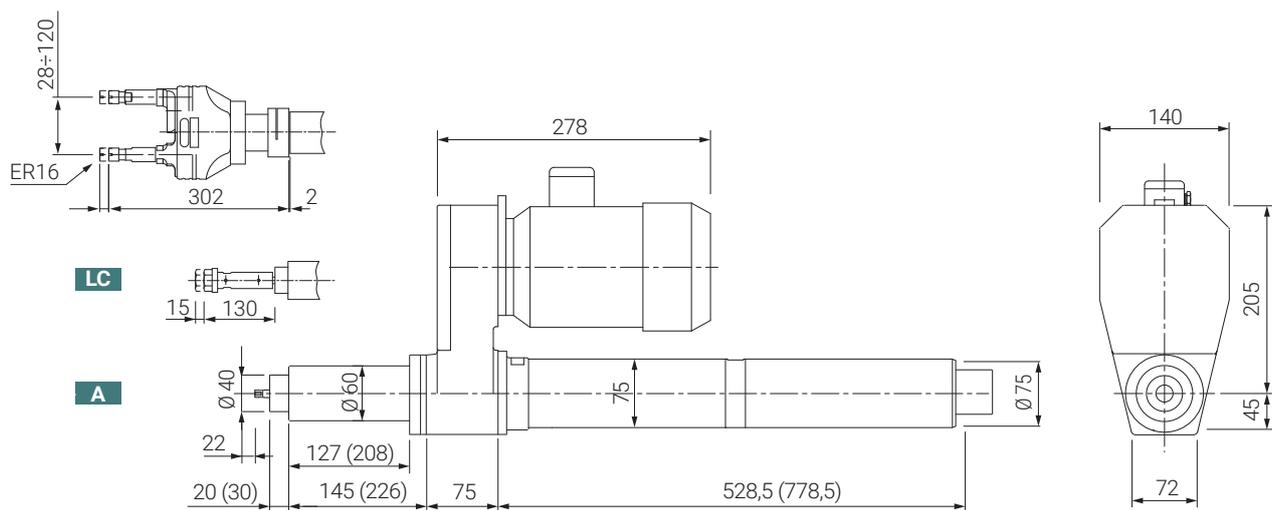
DTK 12 /.. /.. /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

901	=	80	-	0.8/0.6 kW	2/4 P
902	=	80	-	0.55/0.45 kW	4/6 P

HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK

HF50 = HUB / STROKE 50 mm
HF75 = HUB / STROKE 75 mm
HF100 = HUB / STROKE 100 mm



(Quoten) = Einheit mit Hub 150 / Dimension () are for the 150 mm stroke unit

ZUBEHÖR

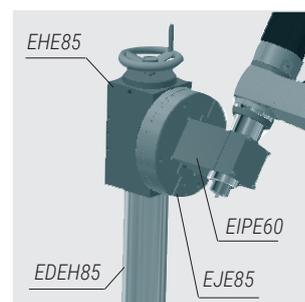
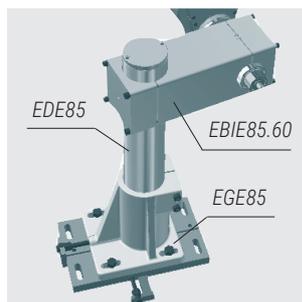
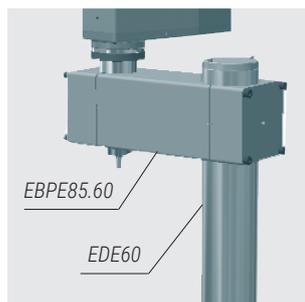
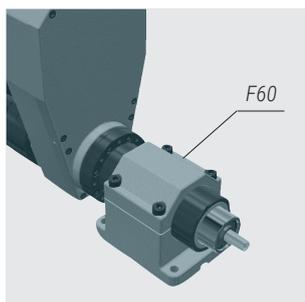
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe mit Kompensierte Spindel
- Bremsmotor auf Anfrage
- Polumschaltbarer Motor
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

(Page 42)

- Multi spindle heads with compensating spindle
- Selfbreaking motor on request
- Double polarity motor
- For brackets see 3D pictures



Bohr- und Gewindeschneideinheiten Units for combined drill-tapping



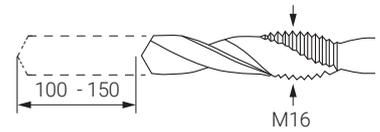
VORSCHUBKRAFT
THRUST

4000 N



GEWICHT
WEIGHT

45 - 49 Kg



SCHNEIDLEISTUNG IN STAHL R=60
TAPPING CAPACITY IN STEEL R=60

M16

HUB
STROKE

100 mm
150 mm

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

B = B18 DIN 238
LX = ER20 Spannzangenhalter/Compensated

SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

Z1 750 4/6 P
1200

Z2 1200 2/4 P ZAHNRIEMEN
2400 TIMING BELT

Z3 2000 2/4 P
4000

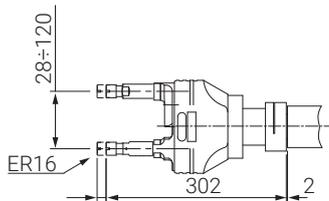
DTK 16 /.. /.. /.. /.. /..

MOTOR / MOTOR

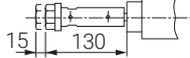
903 = 90 - 1.3/1.1 kW 2/4 P
904 = 90 - 1.1/0.75 kW 4/6 P

HYDRAULIKBREMSE / HYDROCHECK

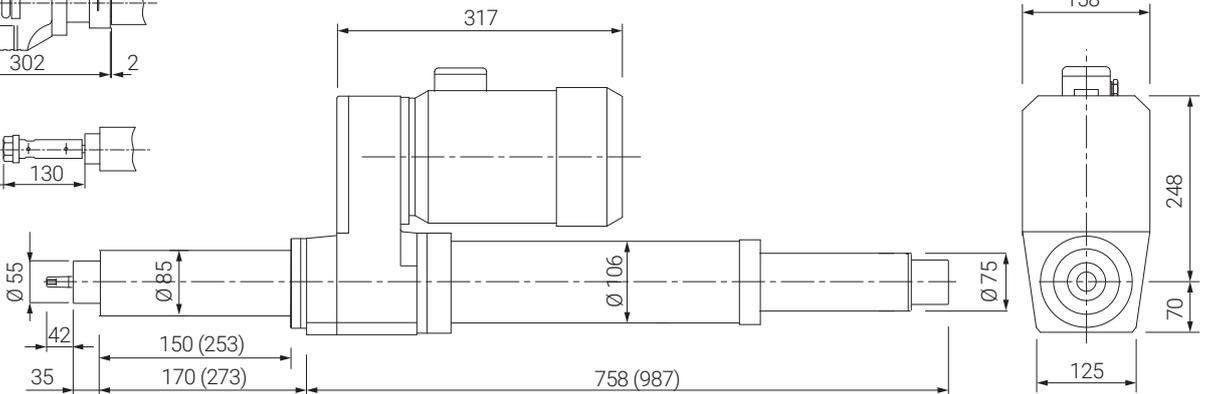
HF50 = HUB / STROKE 50 mm
HF75 = HUB / STROKE 75 mm
HF100 = HUB / STROKE 100 mm



LX



B



(Quoten) = Einheit mit Hub 150 / Dimension () are for the 150 mm stroke unit

ZUBEHÖR

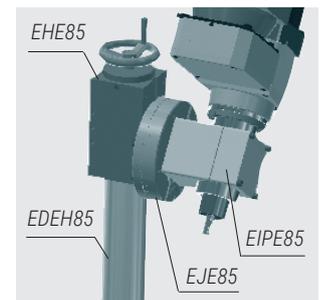
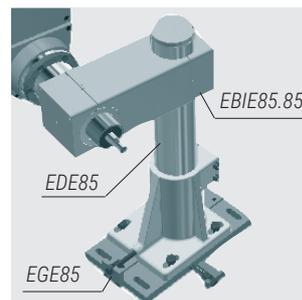
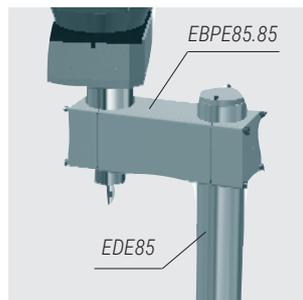
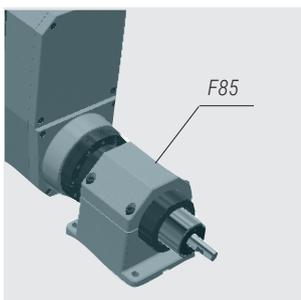
(Seite 42)

- Mehrspindelköpfe mit Kompensierte Spindel
- Bremsmotor auf Anfrage
- Polumschaltbarer Motor
- Zubehör siehe 3D Abbildung

ACCESSORIES

(Page 42)

- Multi spindle heads with compensated spindle
- Selfbreaking motor on request
- Double polarity motor
- For brackets see 3D pictures





Spindeleinheiten Machining spindles

EIGENSCHAFTEN

- Präzisionsschrägkugellager
- Kühlmittelzuführung durch die Zugstange
- Auskuppelbarer Dreheverteiler
- Hydraulisches Werkzeugwechselsystem mit Kühlmittelzuführung und Drehverteiler

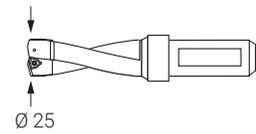
FEATURES

- High speed and high accuracy bearings
- Coolant through drawbar
- Rotating adapter union
- Hydraulic quick change tool clamping system with or without central cooling lubrication supply



Spindeleinheiten Machining spindles

	MAX AXIALE BELASTUNG MAX AXIAL LOAD	9000 N
	GEWICHT WEIGHT	33 Kg



SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)		
A	160	
B	200	R6P
C	250	
GETRIEBEKETTE CHAIN WITH REDUCER		
D	300	
E	400	R4P
F	500	
G	600	
H	800	6P
I	1000	
J	1200	
K	1500	
L	1800	4P
ZAHNRIEMEN TIMING BELT		
M	2000	
N	2400	
O	3000	
P	3600	2P
Q	4000	
R	4500	
S	5400	
T	6400	2P
KEILRIEMEN BELT		
U	7500	
V	8400	

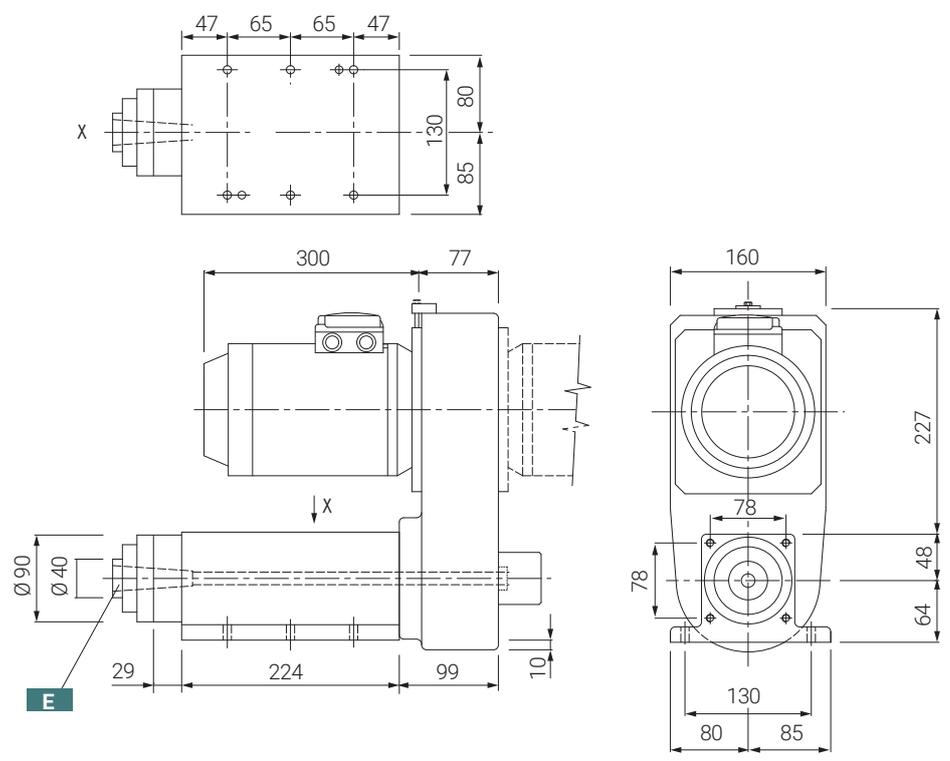
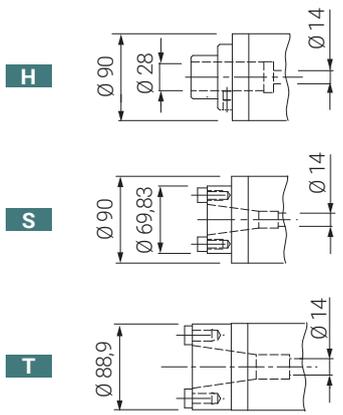
BOHRLEISTUNG
IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY
IN STEEL R=60
Ø 25

MOTOR / MOTOR			
206	=	90	- 2.20 kW 2P
405	=	90	- 1.50 kW 4P
603	=	90	- 1.10 kW 6P

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER
E = MORSE 3
H = DIN 55058 Ø 28
S = ISO 30 DIN 2079
T = ISO 40 DIN 2079

D 25 /.. /.. /.. /..

LAGERUNG / BEARINGS
RC = Kegelrollenlager / Taper roller bearings
CO = Schrägkugellager / Angular contact bearings



EIGENSCHAFTEN

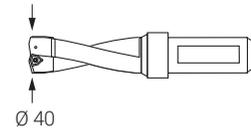
Optionen: Fremdlüfter - Encoder
Motor nach vorne oder hinten montierbar.
Riemengehäuse schwenkbar

FEATURES

Options: Forced ventilation - Encoder.
Motor or gear - reducer front or rear mounting.
The motor housing can be rotated on the spindle axis.

Spindeleinheiten Machining spindles

	MAX AXIALE BELASTUNG MAX AXIAL LOAD	15000 N
	GEWICHT WEIGHT	100 Kg



SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)

A	160	
B	200	R6P
C	250	
D	300	
E	400	R4P
F	500	
G	600	
H	800	6P
I	1000	
J	1200	
K	1500	
L	1800	4P
M	2000	
N	2400	
O	3000	2P
P	3600	

GETRIEBEKETTE
CHAIN WITH
REDUCER

ZAHNRIEMEN
TIMING BELT

BOHRLEISTUNG
IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY
IN STEEL R=60

Ø 40

MOTOR / MOTOR

207	=	100	-	3 kW	2P
406	=	100	-	2.2 kW	4P
606	=	112	-	2.2 kW	6P

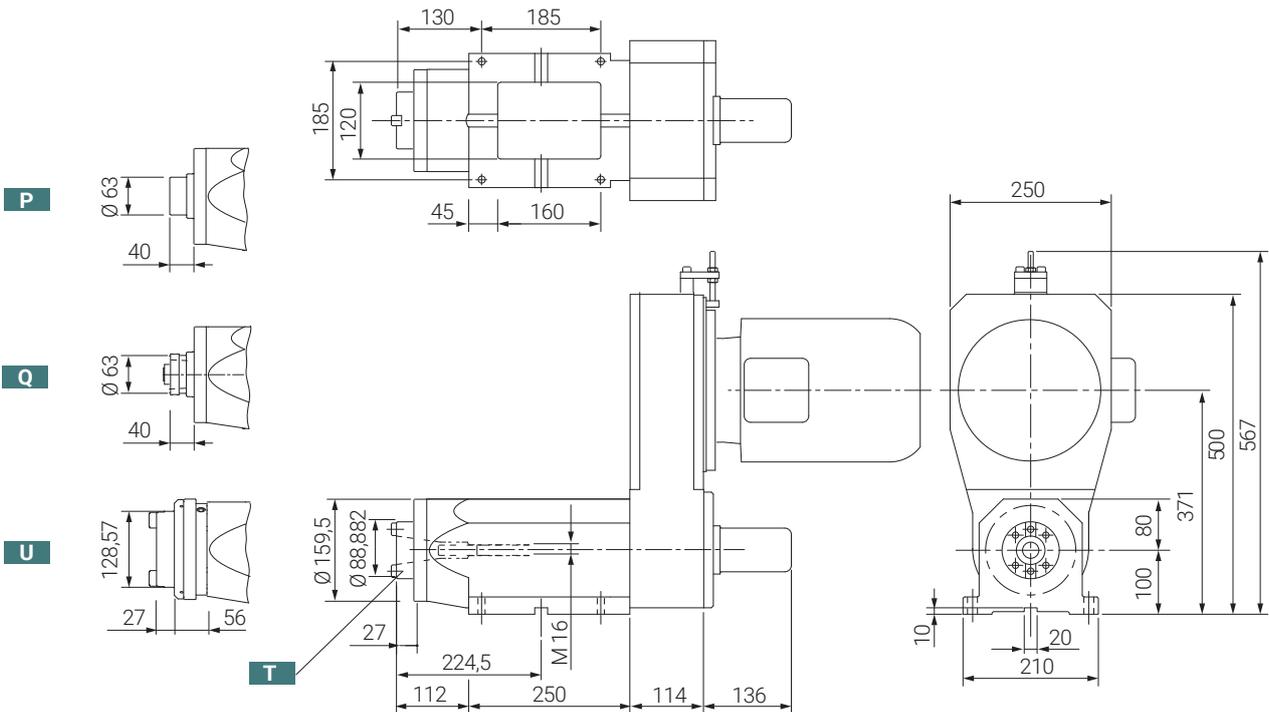
WERKZEUGAUFNAHME TOOLHOLDER

P = HSK 63 A
Q = HSK 63 C
T = ISO 40 DIN 2079
U = ISO 50 DIN 2079

DK 38 /.. /.. /.. /..

LAGERUNG / BEARINGS

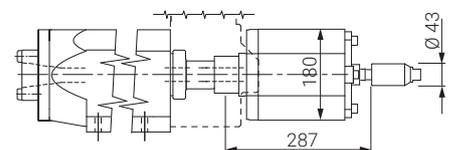
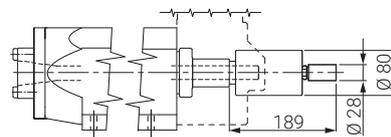
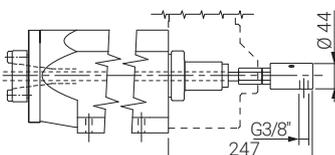
RC = *Kegelrollenlager / Taper roller bearings*
CO = *Schrägkugellager / Angular contact bearings*



MIT INNENKÜHLUNG
COOLANT THROUGH FACILITY

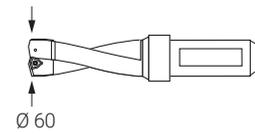
HYDRAULISCHE ENTSPANNUNG
HYDRAULICALLY UNCLAMPED

VORBEREITUNG FÜR INNENKÜHLUNG
PNEUMATICALLY UNCLAMPED



Spindeleinheiten Machining spindles

 MAX AXIALE BELASTUNG MAX AXIAL LOAD	25000 N
 GEWICHT WEIGHT	190 Kg



SPINDELDREHZAHL / SPINDLE RPM (50Hz)	
A	160
B	200 R6P
C	250
D	300
E	400 R4P
F	500
G	600
H	800 6P
I	1000
J	1200
K	1500
L	1800 4P
M	2000
N	2400
O	3000 2P
P	3600

GETRIEBEKETTE
CHAIN WITH REDUCER

ZAHNRIEMEN
TIMING BELT

BOHRLEISTUNG
IN STAHL R=60
DRILLING CAPACITY
IN STEEL R=60

Ø 60

MOTOR / MOTOR			
213	=	132	- 7.5 kW 2P
412	=	132	- 7.5 kW 4P
611	=	132	- 5.5 kW 6P

WERKZEUGAUFNAHME
TOOLHOLDER

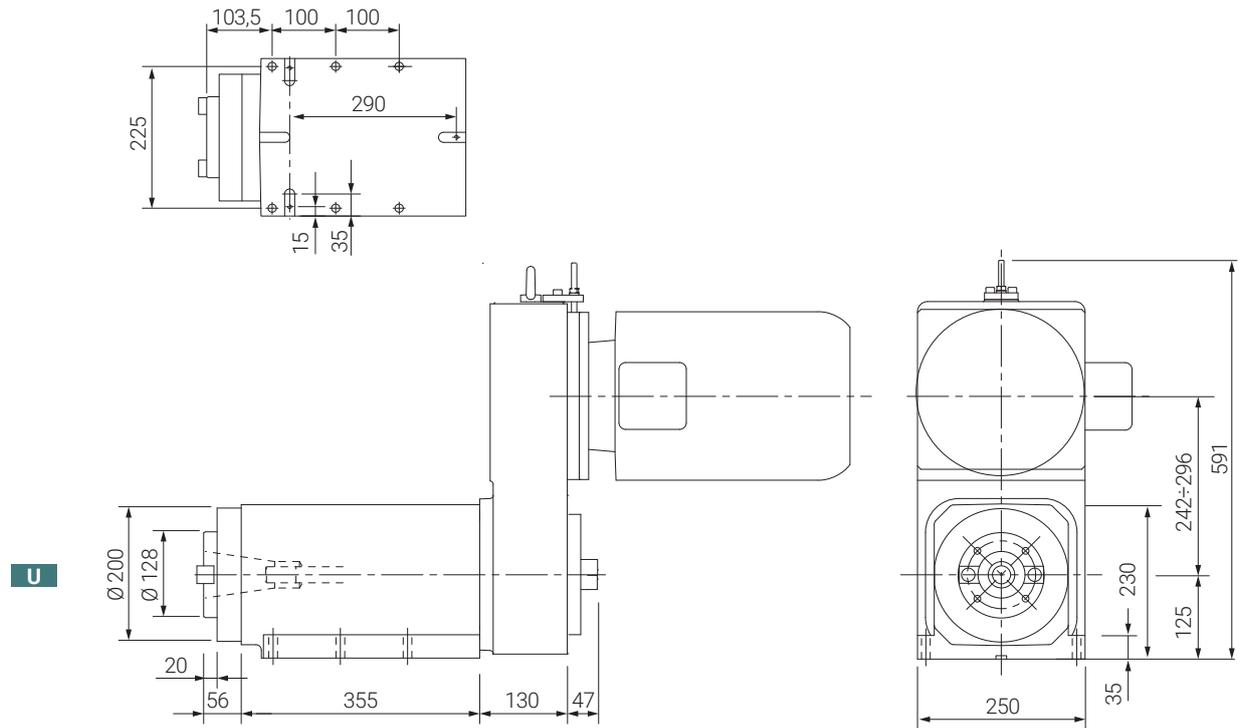
U = ISO 50 DIN 2079

DK 58 /.. /.. /.. /..

LAGERUNG / BEARINGS

RC = *Kegelrollenlager / Taper roller bearings*

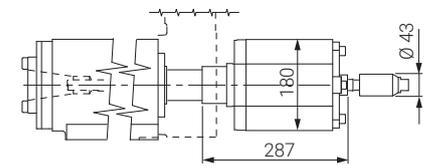
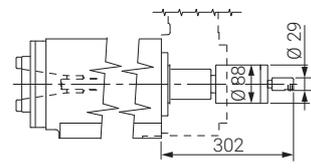
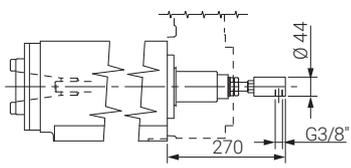
CO = *Schrägkugellager / Angular contact bearings*



MIT INNENKÜHLUNG
COOLANT THROUGH FACILITY

HYDRAULISCHE ENTSPANNUNG
HYDRAULICALLY UNCLAMPED

VORBEREITUNG FÜR INNENKÜHLUNG
PNEUMATICALLY UNCLAMPED





Schlitteneinheiten Slide units

EIGENSCHAFTEN

- Regulierbarer Arbeitsgang
- Elektrischer Endschalter 3 Spuren
(bis zu 6 Spuren erhältlich)
- Zwangsschmierung

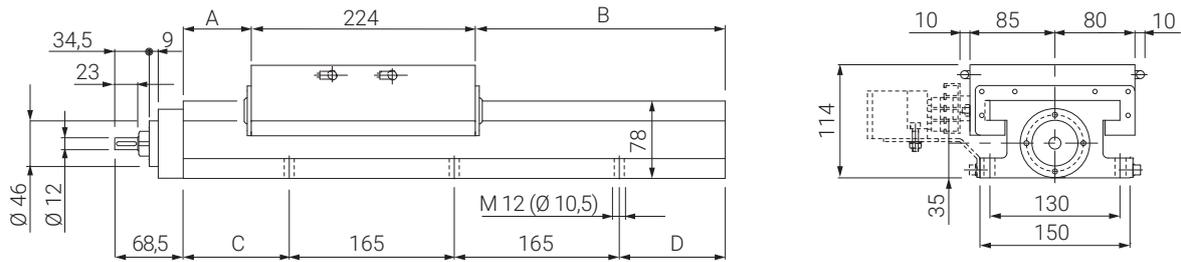
FEATURES

- Adjustable advance strokes
- They are provided with electric limit switches,
rear, front position (up to 6 contacts)
- Ways forced lubrication

CNC Vorschubschlitten
 CNC slide units with box ways construction

E 25 /..

BAUGRÖßE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGTH MAX	KUGELUMLAUFSPINDEL BALL SCREW	GEWICHT WEIGHT Kg
E25.120	120	5900 N	Ø 20 x 5 mm	27
E25.200	200	5900 N	Ø 20 x 5 mm	29
E25.240	240	5900 N	Ø 20 x 5 mm	31



BAUGRÖßE SIZE	A	B	C	D
E25.120	22	136	26	26
E25.200	22	206	106	16
E25.240	68	250	106	106

EIGENSCHAFTEN

Elektrischer Endschalter 3 Spuren rechts oder links montierbar.
 Servomotor (option):
 - Direkt montierter Servomotor max 5,5 Nm
 - Seitlich montierter Servomotor max 2,5 Nm

FEATURES

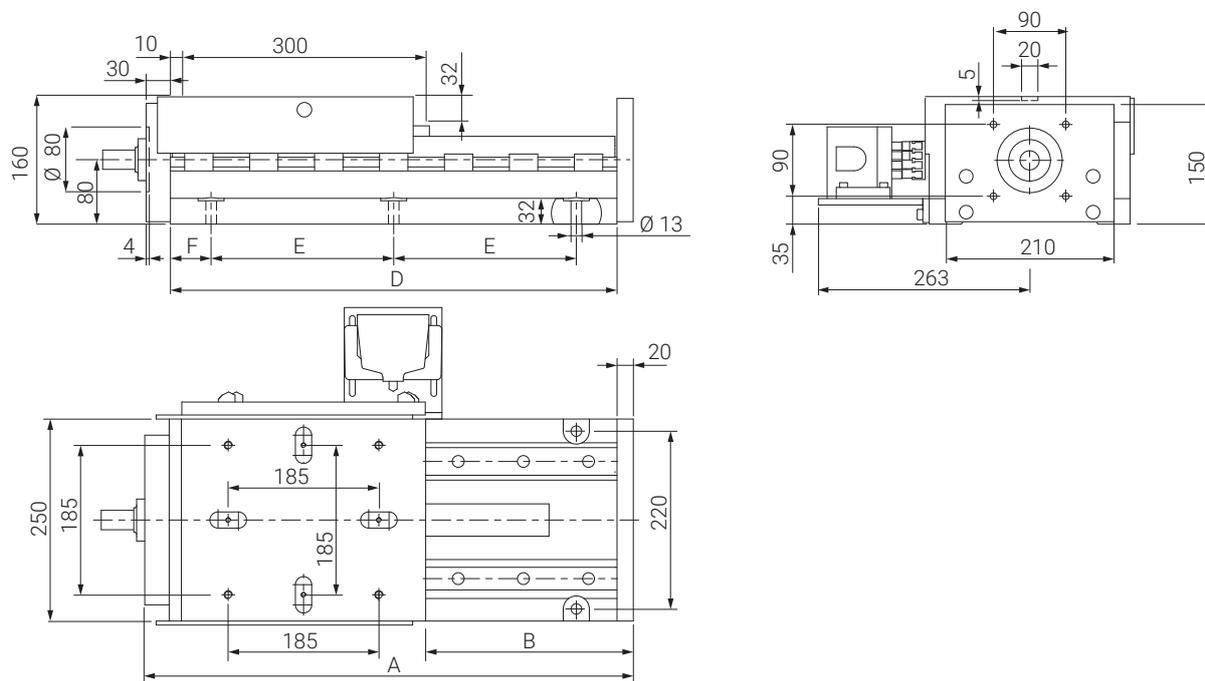
3 position cam switch. Mounting on L.H. or R.H. side.
 Servomotor (options):
 - Direct mounting max 5,5 Nm
 - Side mounting max 2,5 Nm

CNC Vorschubeinheiten mit Kugelumlaufspindel und linearkugellagern

CNC slide units with ball screw and ball bearing ways

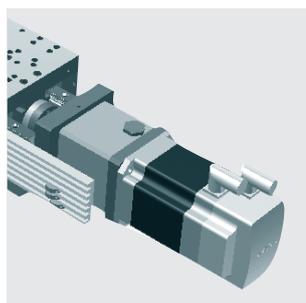
EK 38 /..

BAUGRÖßE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGHT MAX	KUGELUMLAUFSPINDEL BALL SCREW	GEWICHT WEIGHT Kg
EK38.200	200	21440 N	Ø 40 x 5 mm	96
EK38.300	300	21440 N	Ø 40 x 5 mm	112
EK38.400	400	21440 N	Ø 40 x 5 mm	128
EK38.600	600	21440 N	Ø 40 x 5 mm	160

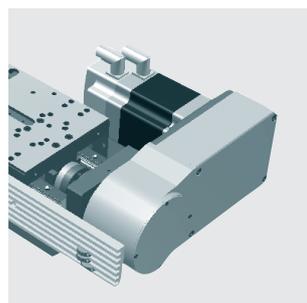


BAUGRÖßE SIZE	A	B	D	E	F
EK38.200	600	265	550	225	50
EK38.300	720	385	670	280	55
EK38.400	840	505	790	220	60
EK38.600	1085	750	1035	220	60

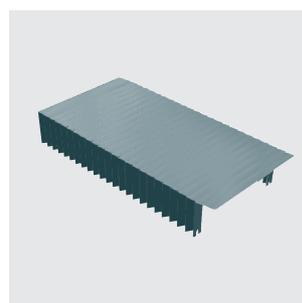
VORBEREITUNG DIREKTANTRIEB
IN LINE FEED MOTOR



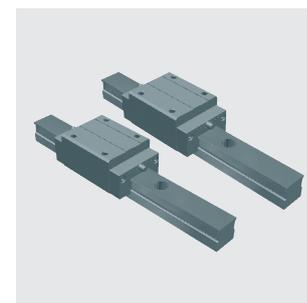
VORBEREITUNG RIEMENANTRIEB
OFF SET MOTOR



FALTENBALGABDECKUNG
BELLOW TYPE COVER



FÜHRUNGEN MIT KUGELUMLAUFWAGEN
ROLLER CIRCULATING RAILS/PADS

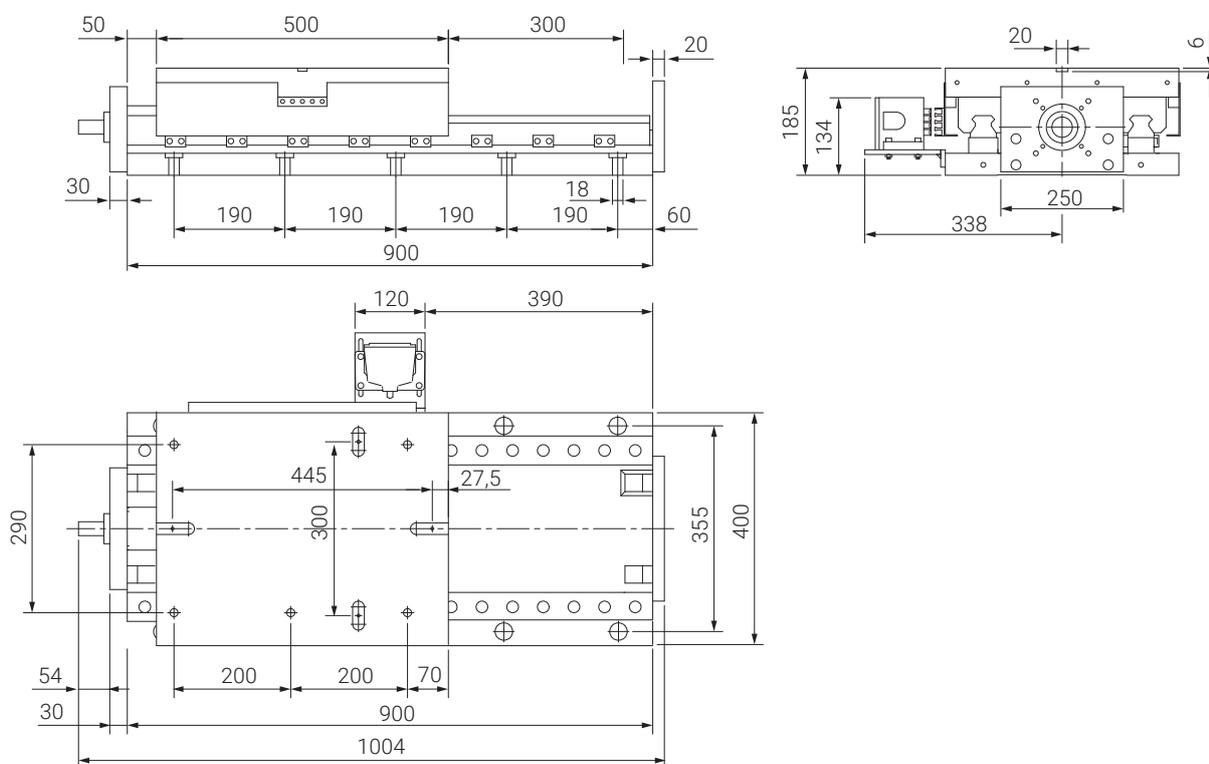


CNC Vorschubeinheiten mit Kugelumlaufspindel und linearkugellagern

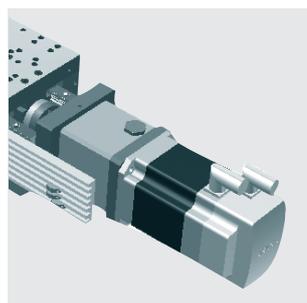
CNC slide units with ball screw and ball bearing ways

EK 58 /..

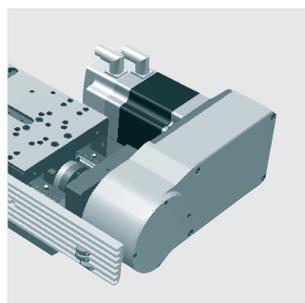
BAUGRÖÖE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGHT MAX	KUGELUMLAUFSPINDEL BALL SCREW	GEWICHT WEIGHT Kg
EK58.300	300	21440	Ø 40 x 5 mm	320



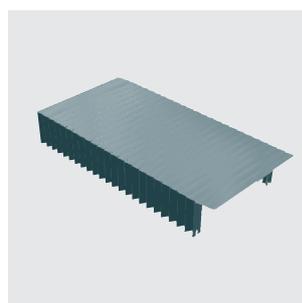
VORBEREITUNG DIREKTANTRIEB
IN LINE FEED MOTOR



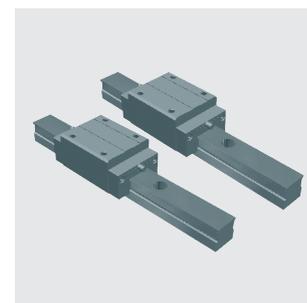
VORBEREITUNG RIEMENANTRIEB
OFF SET MOTOR



FALTENBALGABDECKUNG
BELLOWS TYPE COVER



FÜHRUNGEN MIT KUGELUMLAUFWAGEN
ROLLER CIRCULATING RAILS/PADS

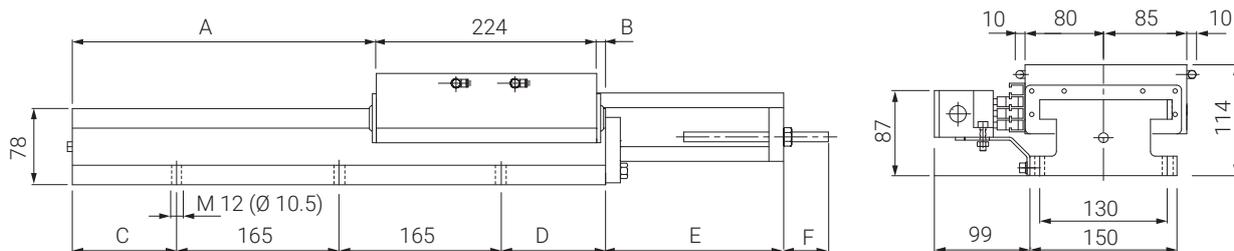


Hydraulischer Vorhubschlitten

Hydraulic slide units with box ways construction

H 25 /..

BAUGRÖßE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGTH 35 bar	HYDRAUL ZYLINDER HYDRAULIC CYLINDER	GEWICHT WEIGHT Kg
H25.120	120	5900 N	Ø 50	30
H25.200	200	5900 N	Ø 50	36
H25.300	300	5900 N	Ø 50	38



BAUGRÖßE SIZE	A	B	C	D	E	F
H25.120	136	22	26	26	-	-
H25.200	296	22	106	106	-	-
H25.300	309	9	106	106	181	Min.20 - Max 112

EIGENSCHAFTEN

Elektrischer Endschalter 3 Spuren rechts oder links montierbar.
 Ölanschluss G 1/4
 Zylinder Vorhubfläche 17,1 cm²
 Zylinder Rückhubfläche 19,6 cm²
 Mechanischer Endanschlag

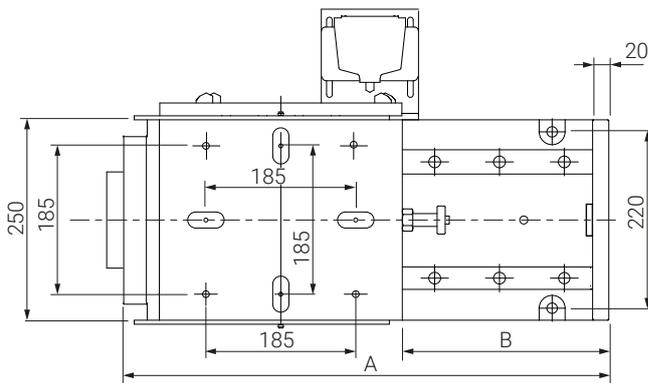
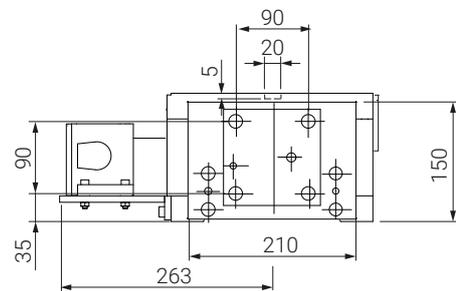
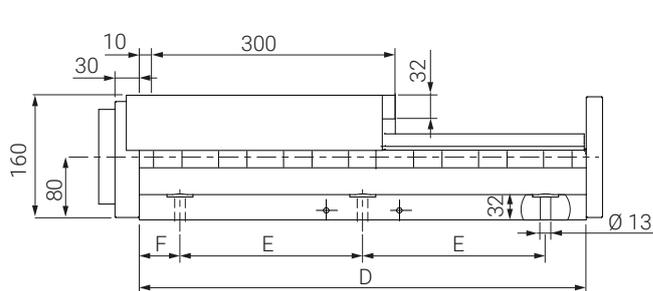
FEATURES

3 position cam switch.
 Ports G 1/4
 Forward area 17,1 cm²
 Retract area 19,6 cm²
 Advance mechanical stop

Hydraulischer linearkugelschlitten Hydraulic slide units with ball bearing ways

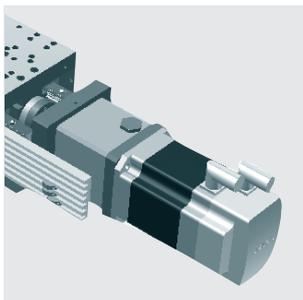
HK 38 /..

BAUGRÖßE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGTH 35 bar	HYDRAUL ZYLINDER HYDRAULIC CYLINDER	GEWICHT WEIGHT Kg
HK38.200	200	15500 N	Ø 63	92
HK38.300	300	15500 N	Ø 63	108

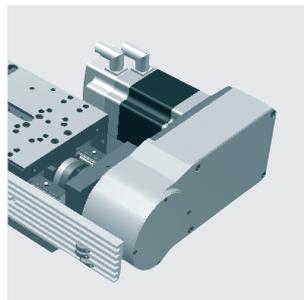


BAUGRÖßE SIZE	A	B	D	E	F
HK38.200	600	265	550	260	50
HK38.300	720	385	670	320	55

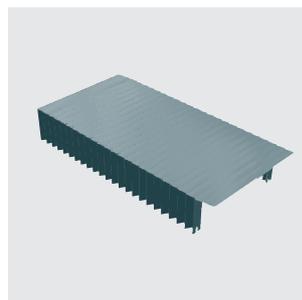
VORBEREITUNG DIREKTANTRIEB
IN LINE FEED MOTOR



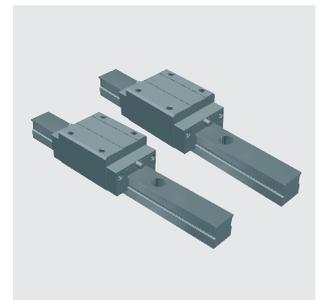
VORBEREITUNG RIEMENANTRIEB
OFF SET MOTOR



FALTENBALGABDECKUNG
BELLOW TYPE COVER



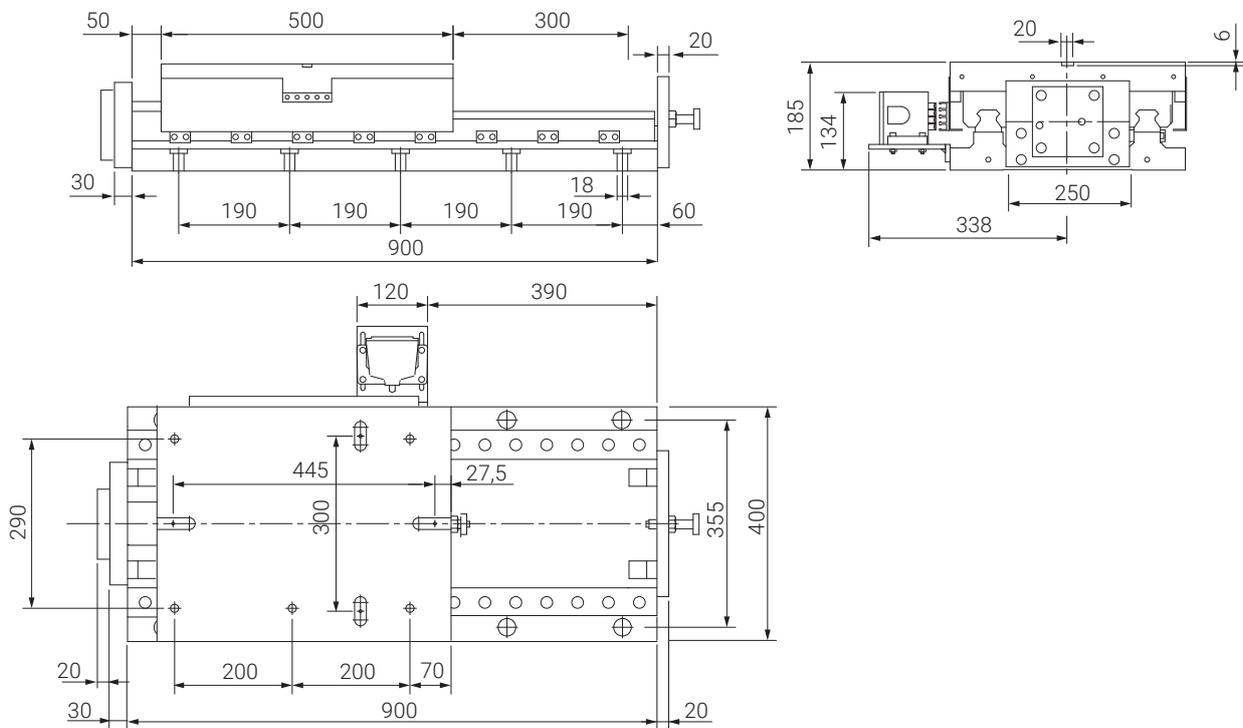
FÜHRUNGEN MIT KUGELUMLAUFWAGEN
ROLLER CIRCULATING RAILS/PADS



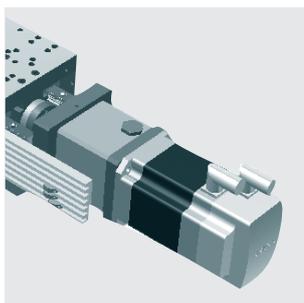
Hydraulischer linearkugelschlitten Hydraulic slide units with ball bearing ways

HK 58 /..

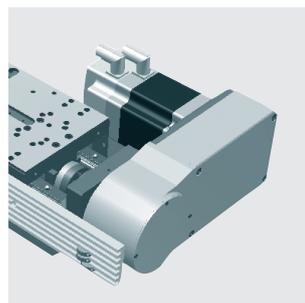
BAUGRÖßE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGTH 40 bar	HYDRAUL ZYLINDER HYDRAULIC CYLINDER	GEWICHT WEIGHT Kg
HK58.300	300	15500 N	Ø 63	92



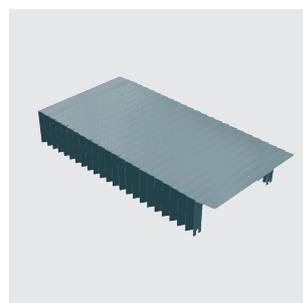
VORBEREITUNG DIREKTANTRIEB
IN LINE FEED MOTOR



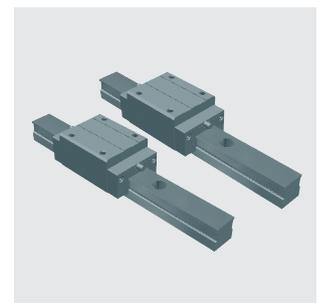
VORBEREITUNG RIEMENANTRIEB
OFF SET MOTOR



FALTENBALGABDECKUNG
BELLOW TYPE COVER



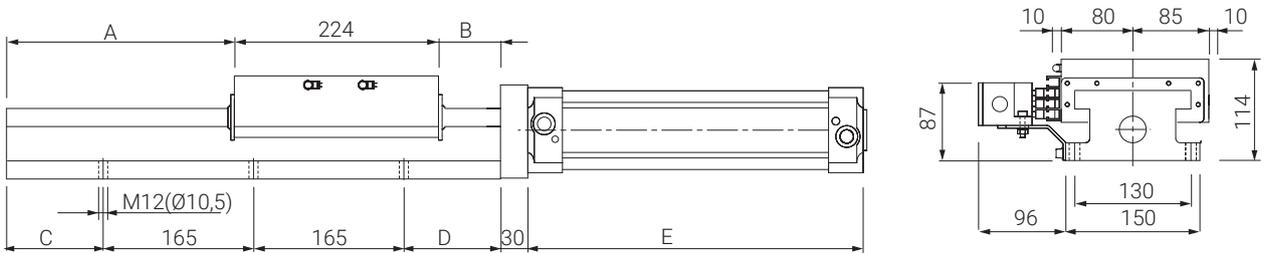
FÜHRUNGEN MIT KUGELUMLAUFWAGEN
ROLLER CIRCULATING RAILS/PADS



Pneumatischer Vorschubeinheiten
 Pneumatic slide units with box ways construction

P 25 /..

BAUGRÖßE SIZE	HUB STROKE mm	VORSCHUBKRAFT STRENGTH 6 bar	PNEUMATISCHER ZYLINDER PNEUMATIC CYLINDER	GEWICHT WEIGHT Kg
P25.120	120	2400 N	Ø 80	29
P25.200	200	2400 N	Ø 80	31
P25.240	240	2400 N	Ø 80	33



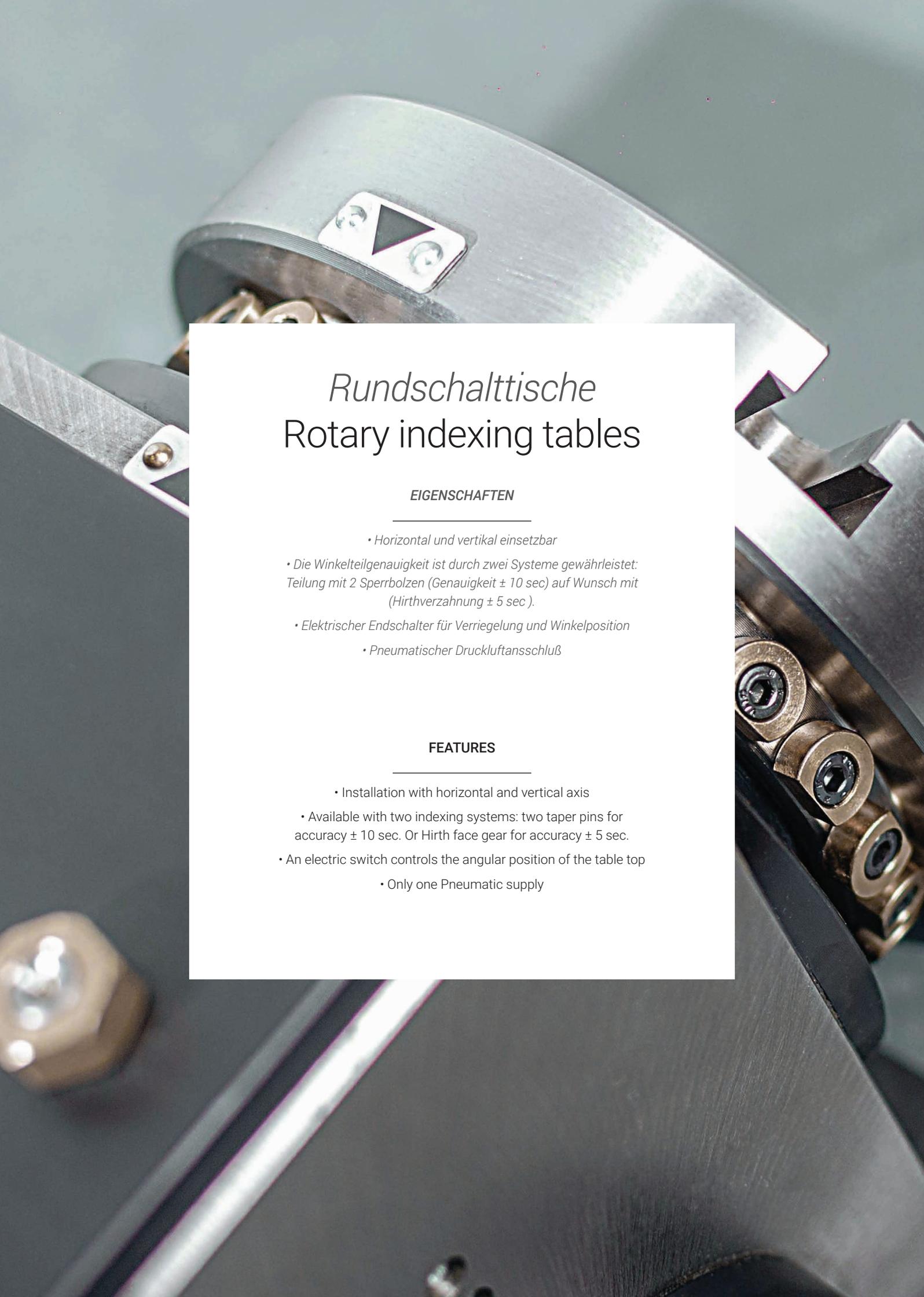
BAUGRÖßE SIZE	A	B	C	D	E
P25.120	136	22	26	26	252
P25.200	206	22	16	106	332
P25.240	250	68	106	106	372

EIGENSCHAFTEN

Elektrischer Endschalter 3-5 Spuren rechts oder links montierbar.
 Luftanschluss G 3/8
 F80 Vorschubregler Hub 75 mm.
 Eil- und Arbeitsgang, Sprungschaltung u. Entspäneeinrichtung
 auf Anfr. Hubeinstellung vorne.

FEATURES

3-5 cam electr. limit switches. Mounting on L.H. or R.H. side.
 air ports G 3/8
 F80 Feed Hydrocheck stroke 75 mm.
 Fast-slow adjustable. Skip or Peck feed on demande.
 Adjustable advance stroke stop.



Rundschalttische Rotary indexing tables

EIGENSCHAFTEN

- *Horizontal und vertikal einsetzbar*
- *Die Winkelteilgenauigkeit ist durch zwei Systeme gewährleistet:
Teilung mit 2 Sperrbolzen (Genauigkeit ± 10 sec) auf Wunsch mit
(Hirthverzahnung ± 5 sec).*
- *Elektrischer Endschalter für Verriegelung und Winkelposition*
- *Pneumatischer Druckluftanschluß*

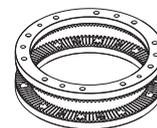
FEATURES

- Installation with horizontal and vertical axis
- Available with two indexing systems: two taper pins for accuracy ± 10 sec. Or Hirth face gear for accuracy ± 5 sec.
- An electric switch controls the angular position of the table top
 - Only one Pneumatic supply

Rundschalttische Rotary indexing tables

 **GEWICHT**
WEIGHT

20 Kg



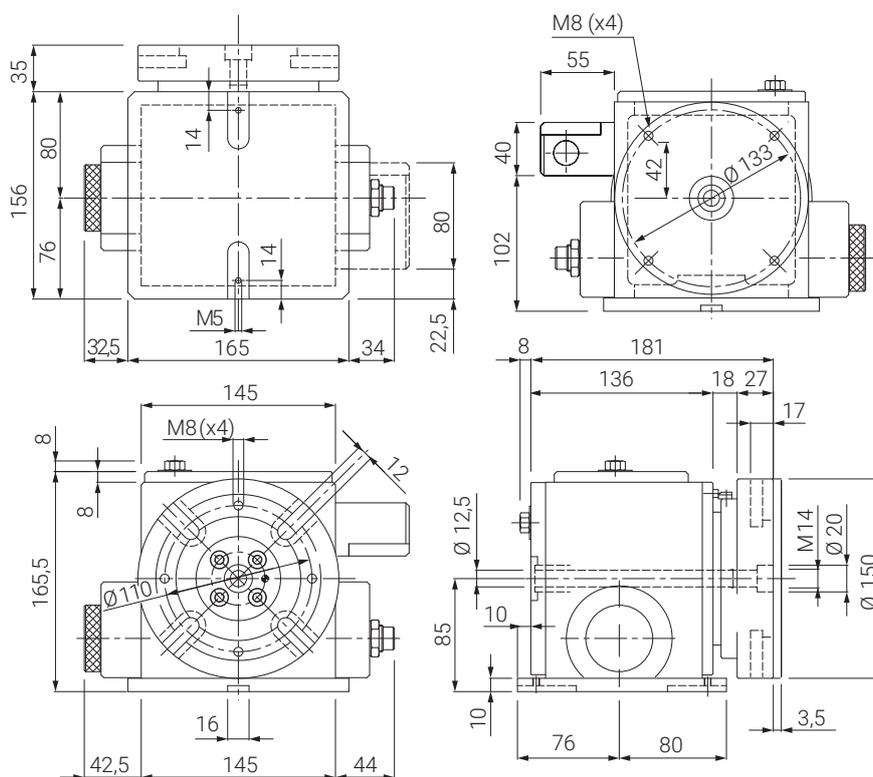
HORIZONTALACHSE
HORIZONTAL AXIS

P = PNEUMATIK / interne Magnetventile
PNEUMATIC / inside solenoid valves

TEILUNGEN MIT HIRTH PLANVERZÄHNUNG
INDEXING WITH HIRTH GEARS
Z48 = 4.6.8.12.24

TELLER MIT T-NUTEN
TABLE WITH T SLOTS

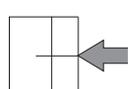
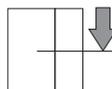
TA 150 /P /Z48 /T



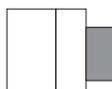
TECHNISCHEN DATEN / TECHNICAL DATA

Teilgenauigkeit Indexing accuracy	Bei Tischdurchmesser On plate diameter	Planlauf Table flatness	Zentriergenauigkeit Center accuracy	Betriebsdruck Operating pressure	Spannkraft Clamping force	Drehmoment Rotation torque	Schaltzeiten Indexing time				
+/- 5 Arc sec	+/- 0,002 mm	0,02 mm	0,02 mm	6 - 8 Bar	3550 N	18 Nm	4	6	8	12	N
							0,9	0,8	0,8	0,7	sec

BEARBEITUNGSKRAFT / WORKING FORCES

Max. Axialdruck Axial working force	Max. Tangentialkraft Max radial force	Kippmoment Max tilting moment
9000 N	380 Nm	200 Nm
		

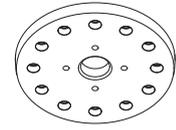
MAX. TRANSPORTLAST / MAX CARRIED LOAD

Horizontalachse With horizontal axis	Max. Trägheitsmoment Max inertia moment
18 Kg 40 Nm	8 Nm ²
	

Rundschalttische Rotary indexing tables

 **GEWICHT**
WEIGHT

38 Kg



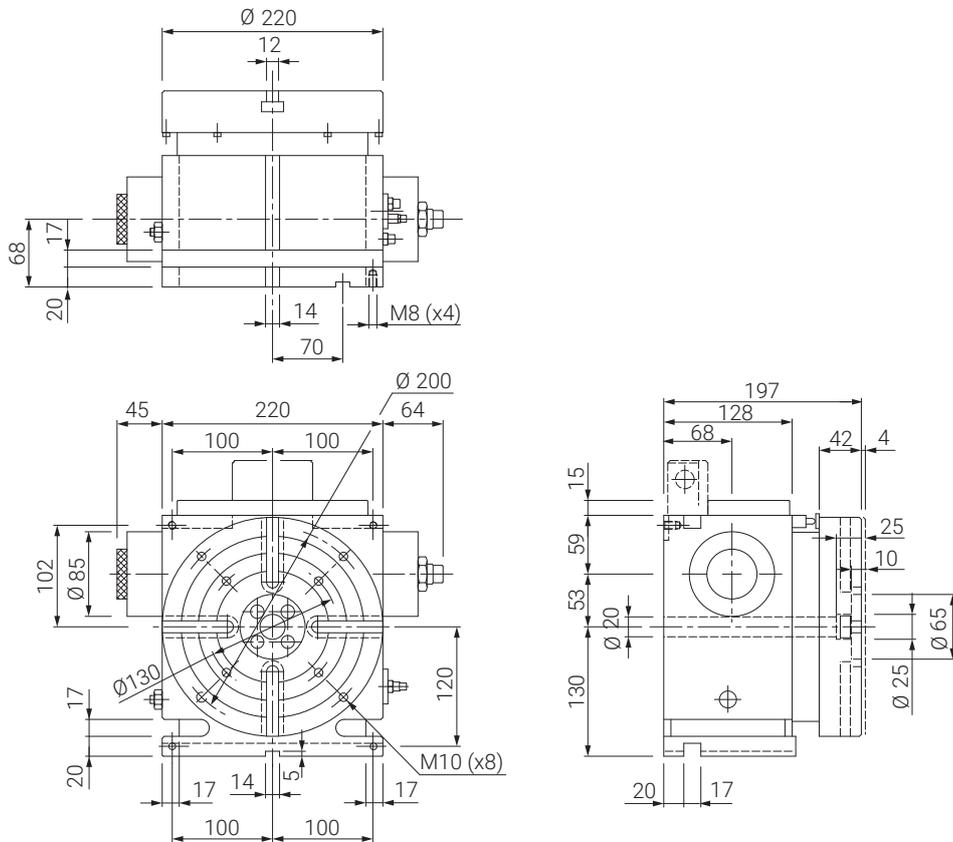
HORIZONTALACHSE
HORIZONTAL AXIS

P = PNEUMATIK / interne
Magnetventile
PNEUMATIC /inside solenoid
valves

TEILUNGEN MIT 2 SPERRBOLZEN
INDEXING WITH 2 PINS INDEX SYSTEM
D24 = 3.4.6.8.12.24

TELLER MIT T-NUTEN
TABLE WITH T SLOTS

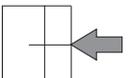
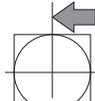
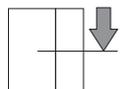
TA 220 /P /D24 /T



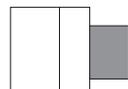
TECHNISCHEN DATEN / TECHNICAL DATA

Teilgenauigkeit Indexing accuracy	Bei Tischdurchmesser On plate diameter	Planlauf Table flatness	Zentriergenauigkeit Center accuracy	Betriebsdruck Operating pressure	Spannkraft Clamping force	Drehmoment Rotation torque	Schaltzeiten Indexing time					
+/- 10 Arc sec	+/- 0,005 mm	0,02 mm	0,02 mm	6 - 8 Bar	4500 N	25 Nm	3	4	6	8	12	N
							1,1	1,0	0,8	0,8	0,7	sec

BEARBEITUNGSKRAFT / WORKING FORCES

Max. Axialdruck Axial working force	Max. Tangentialkraft Max radial force	Kippmoment Max tilting moment
15000 N	250 Nm	350 Nm
		

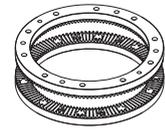
MAX. TRANSPORTLAST / MAX CARRIED LOAD

Horizontalachse With horizontal axis	Max. Trägheitsmoment Max inertia moment
40 Kg 80 Nm	12 Nm ²
	

Rundschaltische Rotary indexing tables

 **GEWICHT**
WEIGHT

38 Kg



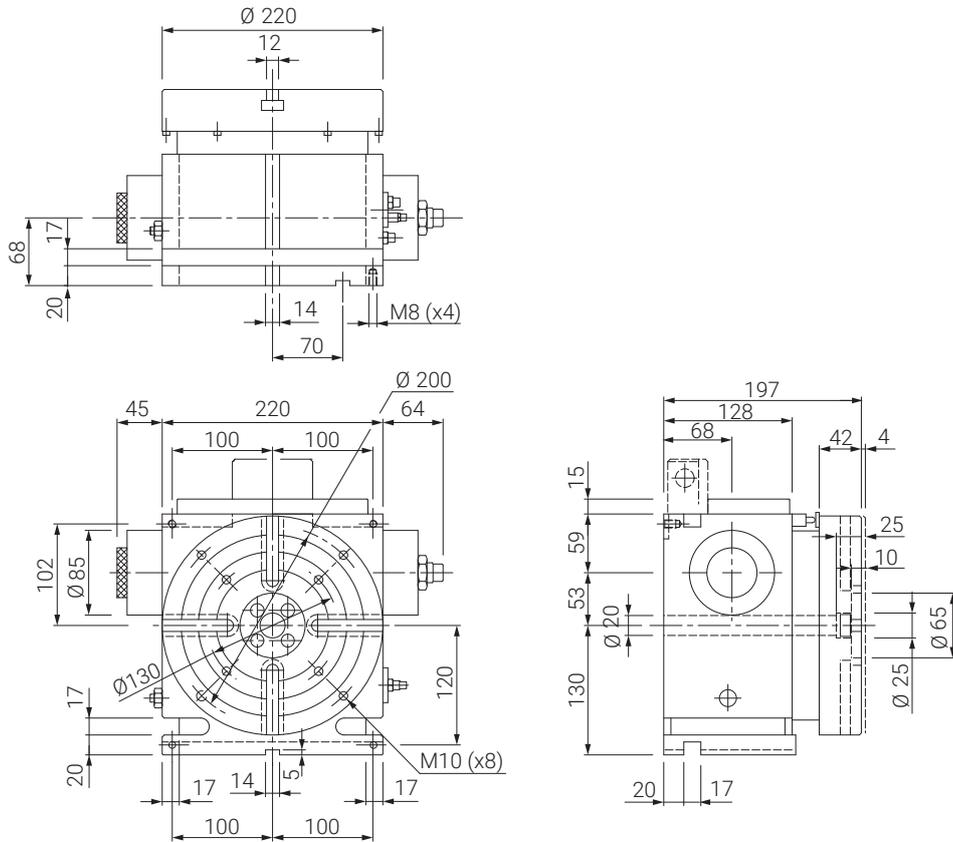
HORIZONTALACHSE
HORIZONTAL AXIS

P = PNEUMATIK / interne
Magnetventile
PNEUMATIC /inside solenoid
valves

TEILUNGEN MIT HIRTH PLANVERZÄHNUN
INDEXING WITH HIRTH GEARS
Z72 = 3.4.6.8.12.24

TELLER MIT T - NUTEN
TABLE WITH T SLOTS

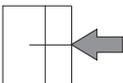
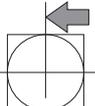
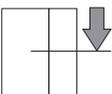
TA 220 /P /Z72 /T



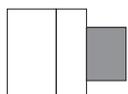
TECHNISCHEN DATEN / TECHNICAL DATA

Teilgenauigkeit Indexing accuracy	Bei Tischdurchmesser On plate diameter	Planlauf Table flatness	Zentriergenauigkeit Center accuracy	Betriebsdruck Operating pressure	Spannkraft Clamping force	Drehmoment Rotation torque	Schaltzeiten Indexing time												
+/- 5 Arc sec	+/- 0,0025 mm	0,02 mm	0,02 mm	6 - 8 Bar	4500 N	25 Nm	<table border="1"> <tr> <td>3</td> <td>4</td> <td>6</td> <td>8</td> <td>12</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>1,1</td> <td>1,0</td> <td>0,8</td> <td>0,8</td> <td>0,7</td> <td>sec</td> </tr> </table>	3	4	6	8	12	N	1,1	1,0	0,8	0,8	0,7	sec
3	4	6	8	12	N														
1,1	1,0	0,8	0,8	0,7	sec														

BEARBEITUNGSKRAFT / WORKING FORCES

Max. Axialdruck Axial working force	Max. Tangentialkraft Max radial force	Kippmoment Max tilting moment
15000 N	500 Nm	350 Nm
		

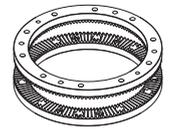
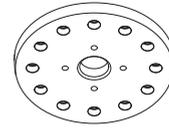
MAX. TRANSPORTLAST / MAX CARRIED LOAD

Horizontalachse With horizontal axis	Max. Trägheitsmoment Max inertia moment
40 Kg 80 Nm	12 Nm ²
	

Rundschalttische Rotary indexing tables

 **GEWICHT**
WEIGHT

75 Kg



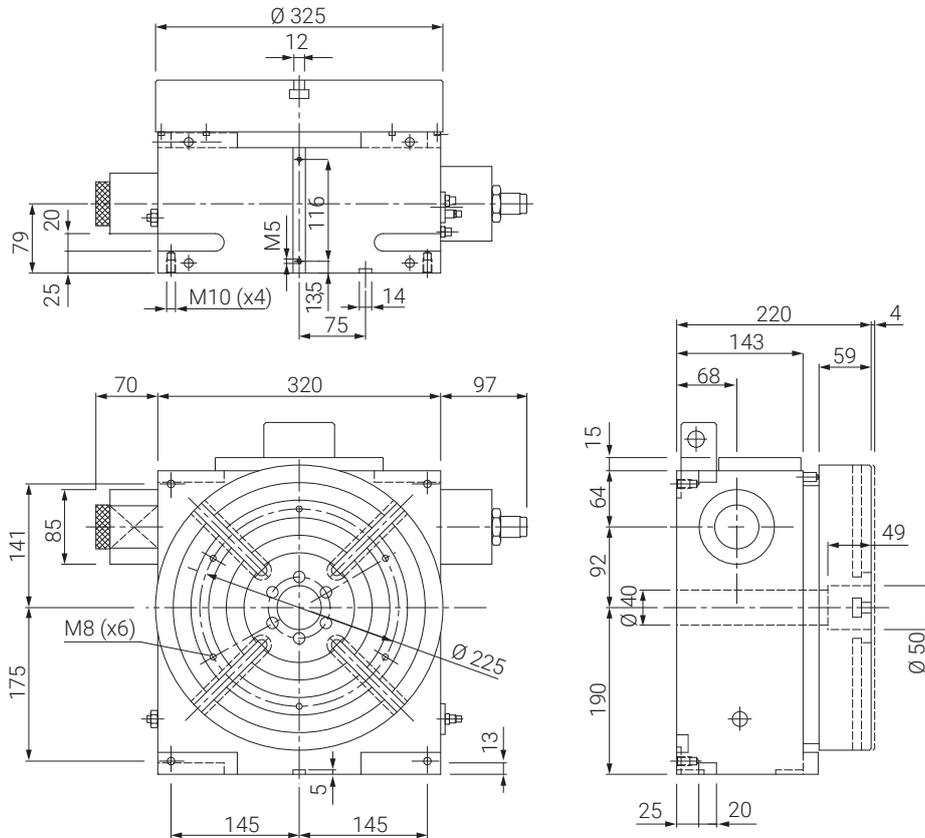
HORIZONTALACHSE
HORIZONTAL AXIS

P = PNEUMATIK / interne
Magnetventile
PNEUMATIC /inside solenoid
valves

D24 = 3.4.6.8.12.24 SPERBOLZEN/PINS
Z72=3.4.6.8.12.24 HIRTH

TELLER MIT T-NUTEN
TABLE WITH T SLOTS

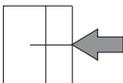
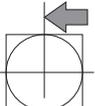
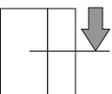
TA 320 /P /.. /T



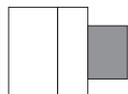
TECHNISCHEN DATEN/TECHNICAL DATA

Teilgenauigkeit Indexing accuracy	Bei Tischdurchmesser On plate diameter	Planlauf Table flatness	Zentriergenauigkeit Center accuracy	Betriebsdruck Operating pressure	Spannkraft Clamping force	Drehmoment Rotation torque	Schaltzeiten Indexing time
+/- 10 Arc sec	+/- 0,007 mm	0,02 mm	0,02 mm	6 - 8 Bar	15000 N	80 Nm	120° 90° 60° 45° 30° N 1,1 1,0 1,0 0,9 0,8 sec

BEARBEITUNGSKRAFT / WORKING FORCES

Max. Axialdruck Axial working force	Max. Tangentialkraft Max radial force	Kippmoment Max tilting moment
25000 N	2000 Nm	1000 Nm
		

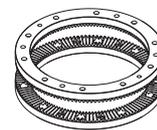
MAX. TRANSPORTLAST / MAX CARRIED LOAD

Horizontalachse With horizontal axis	Max. Trägheitsmoment Max inertia moment
150 Kg 200 Nm	150 Nm ²
	

Rundschalttische Rotary indexing tables

 **GEWICHT**
WEIGHT

85 Kg

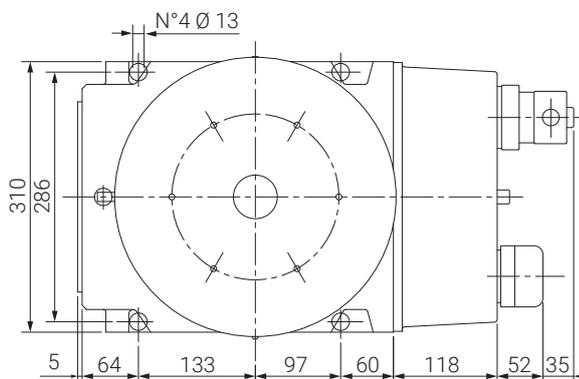
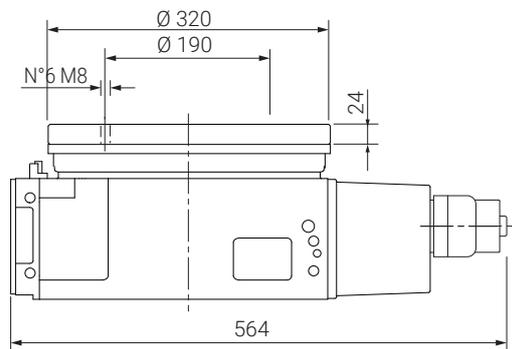
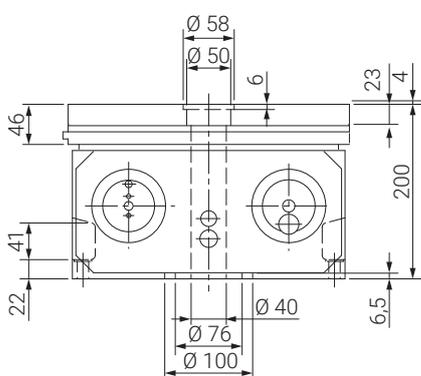


VERTIKALACHSE
VERTICAL AXIS

P = PNEUMATIK / interne
Magnetventile
PNEUMATIC / inside solenoid
valves

TEILUNGEN MIT HIRTH PLANVERZÄHNUNG
INDEXING WITH HIRTH GEARS
Z72=3.4.6.8.12.24

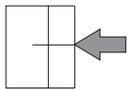
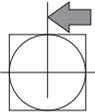
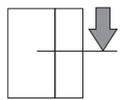
TK 326 /P /Z72



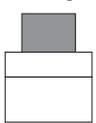
TECHNISCHEN DATEN / TECHNICAL DATA

Teilgenauigkeit Indexing accuracy	Bei Tischdurchmesser On plate diameter	Planlauf Table flatness	Zentriergenauigkeit Center accuracy	Betriebsdruck Operating pressure	Spannkraft Clamping force	Drehmoment Rotation torque	Schaltzeiten Indexing time
+/- 5 Arc sec	+/- 0,004 mm	0,02 mm	0,02 mm	6 Bar	15800 N	100 Nm	120°: 90°: 60°: 45°: 30°: 15° N 0,5 : 0,5 : 0,5 : 0,3 : 0,3 : 0,3 sec

BEARBEITUNGSKRAFT / WORKING FORCES

Max. Axialdruck Axial working force	Max. Tangentialkraft Max radial force	Kippmoment Max tilting moment
30000 N	950 Nm	600 Nm
		

MAX. TRANSPORTLAST / MAX CARRIED LOAD

Vertikalachse With vertical axis	Max. Trägheitsmoment Max inertia moment
250 Kg	200 Nm ²
	



ZUBEHÖR ACCESSORIES

EIGENSCHAFTEN

- *Standard-Zubehör für die schnelle Montage der Pinoleneinheiten*
- *Mehrspindelköpfe*

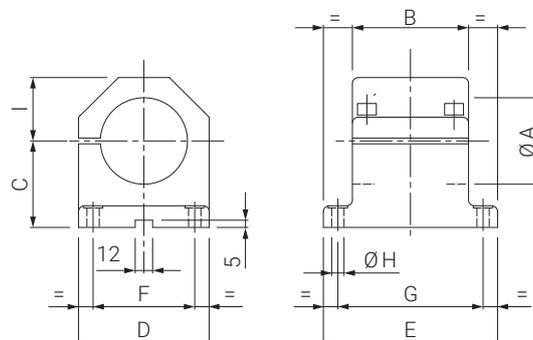
FEATURES

- Supports and brackets for fast assembly of the quill units
- Multiple heads

Standardzubehör Supports and brackets

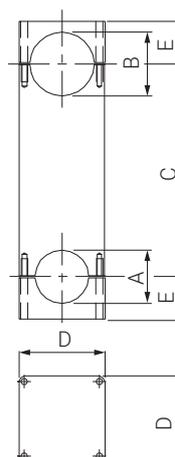
BLOCKHALTERUNG BASE

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
F60	60	80	60	90	120	70	100	9	40
F85	85	100	85	125	150	100	125	11	55



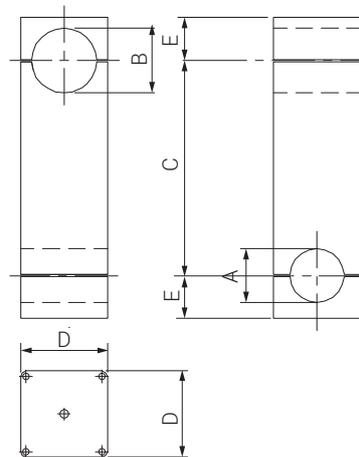
PARALLELHALTERUNG PARALLEL CLAMP

	A	B	C	D	E
EBPE85.60	60	85	200	110	55
EBPE85.85	85	85	200	110	55



KREUZHALTERUNG CROSS BRACKET

	A	B	C	D	E
EBIE85.60	60	85	200	110	55
EBIE85.85	85	85	200	110	55

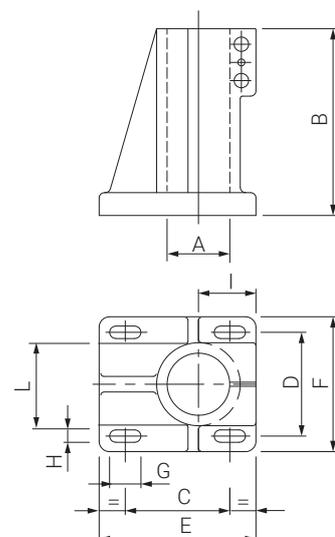


Standardzubehör

Supports and brackets

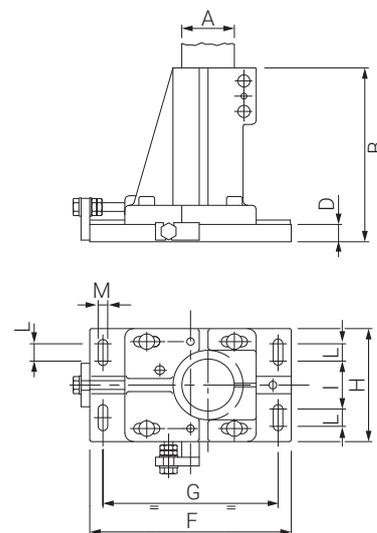
FÜßHALTERUNG BASE CLAMP

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
EAE85	85	200	125	140	190	180	43	13	70	95



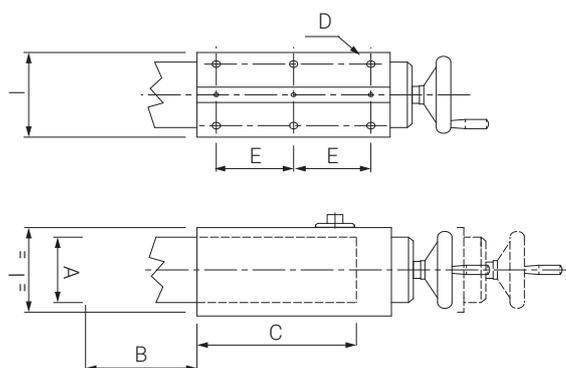
JUSTIER-HALTERUNG ADJUSTABLE BASE

	A	B	D	F	G	H	I	L	M
EGE85	85	225	25	300	260	180	80	30	13



VERSTELLUNG RUNDFUHRUNG ADJUSTABLE COLUMN

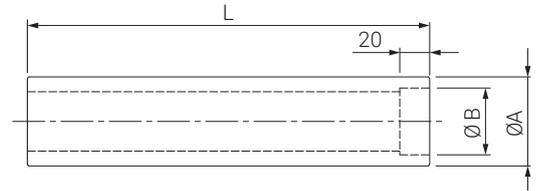
	A	B	C	D	E	I
EHE85	85	400 - 500 - 600	165	N°10 - M10x25	80	110



Standardzubehör Supports and brackets

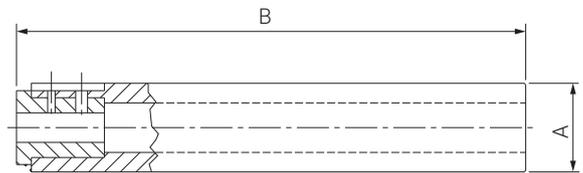
SAÜLE COLUMN

	A	B	L						
EDE85	85	65	500	600	700	800	900	1000	



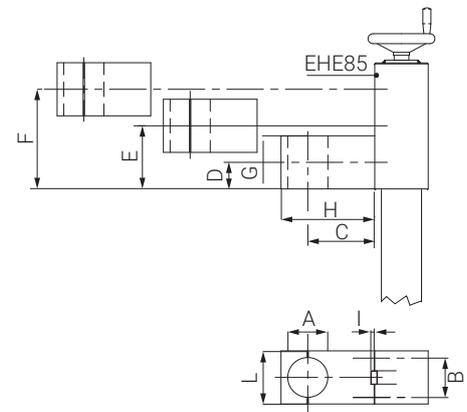
SAÜLE COLUMN

	A	B	
EDEH85	85	400	500



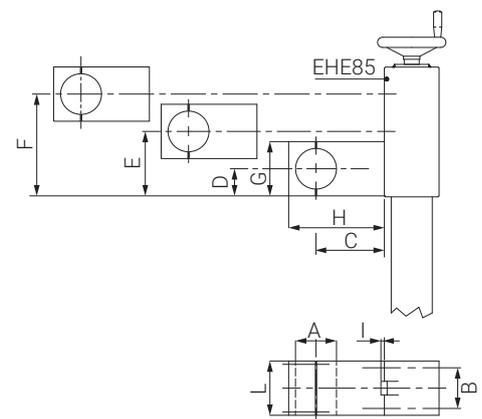
KREUZHALTERUNG FÜR SAÜLE CROSS BRACKET FOR COLUMN

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
EIPE60	60	80	100	60	100	140	110	155	5	110
EIPE85	85	80	100	60	100	140	110	155	5	110



KREUZHALTERUNG FÜR SAÜLE CROSS BRACKET FOR COLUMN

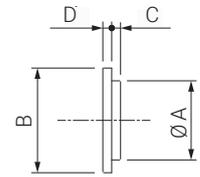
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
ELIE60	60	80	100	60	100	140	110	155	5	110
ELIE85	85	80	100	60	100	140	110	155	5	110



Standardzubehör Supports and brackets

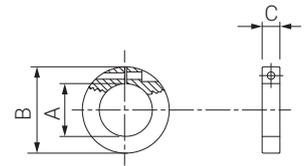
SAÜLENEINSATZ CAP

	A	B	C	D
EEE85	65	84,5	5	10



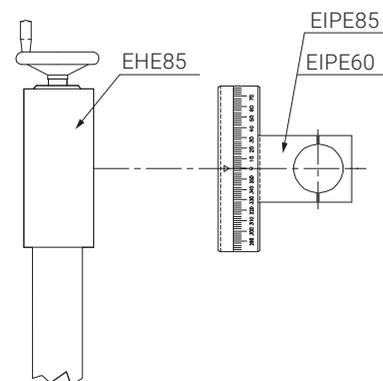
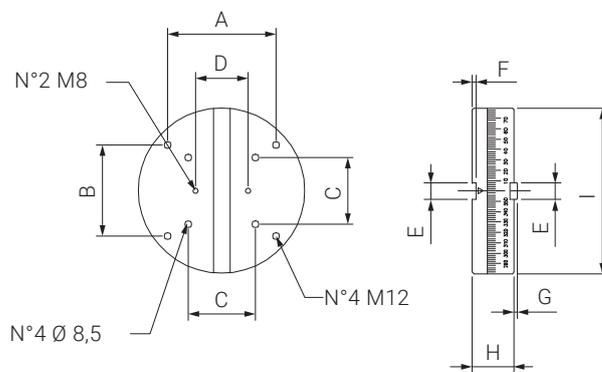
KLEMMRING STOP COLLAR

	A	B	C
EME85	85	124	20



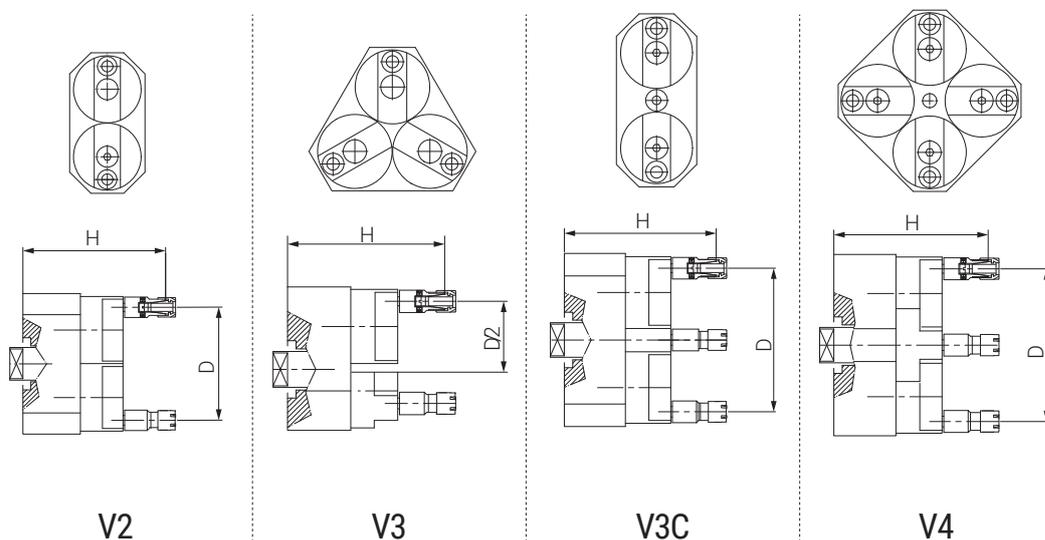
JUSTIERSÄULE ADJUSTABLE SUPPORT

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
EJE85	130	110	80	60	20	5	4	50	200



Mehrspindelköpfe Multiple heads

VERSTELLBARE MEHRSPINDELKÖPFE
HEADS WITH ADJUSTABLE DISTANCE



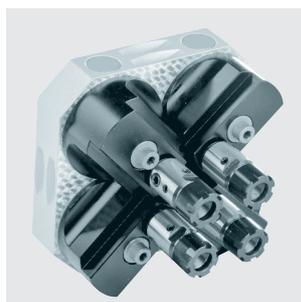
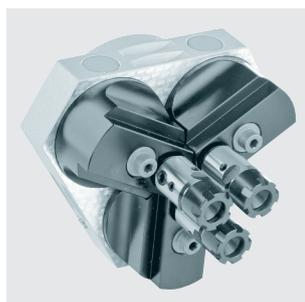
		V2		V3		V3C		V4	
		D	H	D	H	D	H	D	H
ER8	Ø5 / M4	13,5 - 69,5	93	19,9 - 75,9	93	27,83	93	30,7 - 86,7	93
ER11	Ø7 / M6	18 - 130	136	95,5 - 141,5	136	36 - 148	136	49 - 161	136
ER16	Ø10 / M8	24 - 124	153	35,5 - 135,5	153	48,5 - 148,5	153	55 - 155	153
ER20	Ø13 / M10	29 - 135	157	42 - 148	157	63 - 169	157	63 - 169	157
ER25	Ø14 / M12	37 - 165		53 - 181		79 - 207		79 - 207	

EIGENSCHAFTEN

Inklusive Flansch, Mitnehmer und Aufnahmeadapter für die Montage der Mehrspindelköpfe.

FEATURES

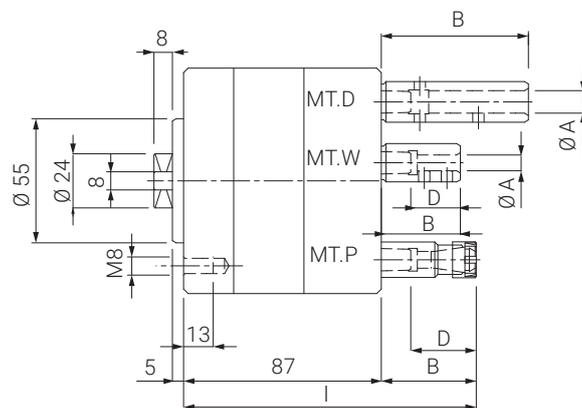
Flange, joint, and puller for the assembly of the multiple head on the unit are included.



Mehrspindelköpfe Multiple heads

V.F - FESTE MEHRSPINDEKÖPFE
V.F - FIXED CENTRES HEADS

Typ Type	Steel 500 N/mm ² Steel 500 N/mm ²		Min. Achsabstand Min. centres distance	L	Ø A	B	D	Typ Type	Spannbereich Capacity
	Ø	M							
V.F*.1502.P	2	2	9	125		38	24	80 - 1502	0,5 ÷ 3
V.F*.1502.P	3	3	10	125		38	24	80 - 1502	0,5 ÷ 3
V.F*.08.P	5	5	12	120		33	24	ER 8	0,5 ÷ 5
V.F*.08.P	6	5	14	120		33	24	ER 8	0,5 ÷ 5
V.F*.11.P	7	6	16	129		42	29	ER 11	0,5 ÷ 7
V.F*.16.P	10	8	22	143		56	39	ER 16	0,5 ÷ 10
V.F*.08.D	5	5	15	138	8	51			
V.F*.10.D	7	6	18	152	10	65			
V.F*.12.D	10	8	22	156	12	69			
V.F*.03W	3	3	10	115	3	26	14		
V.F*.05W	5	5	12	119	5-6-7	32	20		
V.F*.06W	6	5	14	119	5-6-7	32	20		
V.F*.07W	7	6	17	125	6-7-8	38	22		
V.F*.10W	10	8	22	135	8-9-10	48	26		

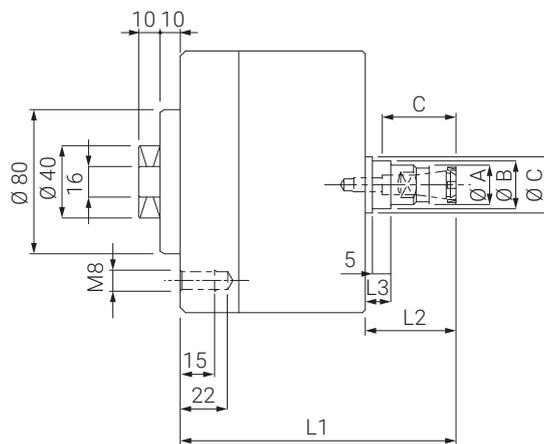


Mehrspindelköpfe

Multiple heads

V.FP - FESTE MEHRSPINDEL-BOHRKÖPFE
V.FP - FIXED CENTRES HEADS

Typ Type	Steel 500 N/mm ² Steel 500 N/mm ²		Min. Achsabstand Min. centres distance	Ø A	Ø B	Ø C	L1	L2	L3	Typ Type	Spannbereich Capacity
	Ø	M									
V.FP1.*.11.P	5	5	16	16	16	22	156	42	10	ER 11	0,5 ÷ 7
V.FP2.*.11.P	7	7	20	18	20	26	153	39	9	ER 11	0,5 ÷ 7
V.FP1.*.16.P	9	8	24	22	24	30	163	49	9	ER 16	0,5 ÷ 10
V.FP2.*.16.P	10	8	27	24	27	33	167	48	8	ER 16	0,5 ÷ 10
V.FP1.*.20.P	12	10	31	28	31	37	183	64	19	ER 20	1 ÷ 13
V.FP2.*.20.P	12	10	34	28	34	40	183	64	19	ER 20	1 ÷ 13
V.FP1.*.25.P	14	12	38	34	38	44	190	71	22	ER 25	1 ÷ 16
V.FP2.*.25.P	18	14	46	42	46	53	186,5	62,5	22	ER 25	1 ÷ 16
V.FP1.*.32.P	20	16	50	50	50	56	196,5	72,5	26	ER 32	1 ÷ 20
V.FP2.*.32.P	20	16	52	47	52	69,5	182	58	23	ER 25	1 ÷ 16

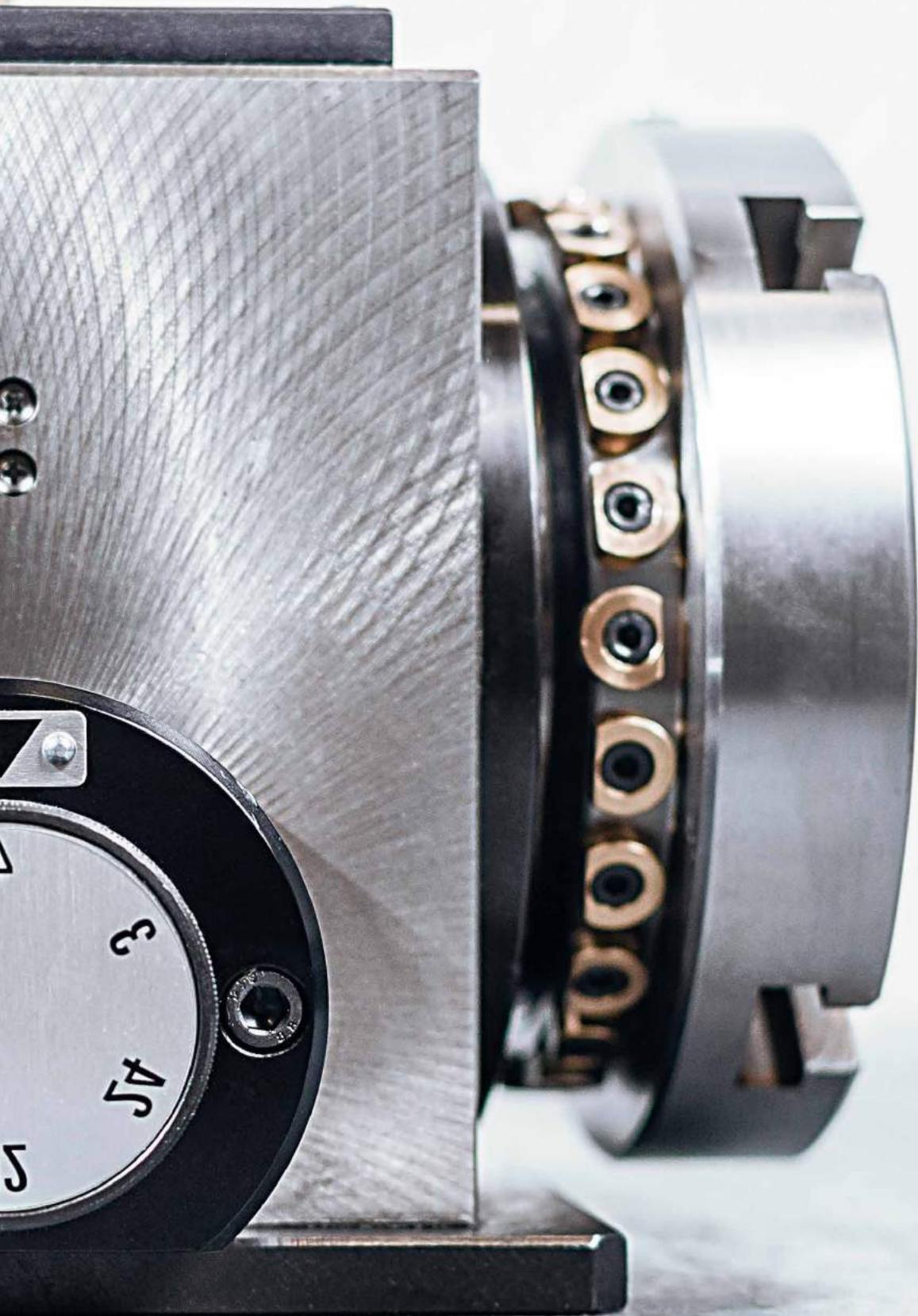


Abmessungen und Eigenschaften sind nicht verbindlich und können sich dadurch ohne Vorankündigung ändern. Die Werte bzgl. der maximalen Belastungsgrenzen der Produkte der Produkte sind Richtwerte. Diese Werte sollen mit den tatsächlichen Anwendungsbedingungen der Produkte jedesmal verglichen werden. Allerdings übernimmt Euroma keine Haftung für Verluste und Schäden durch unsachgemäße Verwendung.

Dimensions and properties are not binding and may change without notice. Max. load capacities are only indicative. They must therefore be always related to the real conditions of work. Euroma will not be responsible for any damage caused by the inadequate use of the data.

Graphic Project: Nadir Selva
Print: Tipografia Zampighi







HPS Innovation GmbH

Landstrasse 20a
5102 Anthering

Tel.: +43(0)6223 20090-0
Fax: +43(0)6223 20090-50

info@hps-innovation.at
www.hps-innovation.at

Hydraulik

Pneumatik

System

